



## Einbaubackofen

[de] Gebrauchs- und Montage-  
anleitung

2

**B55VR22.0**

# Inhaltsverzeichnis

## GEBRAUCHSANLEITUNG

1	<b>Sicherheit</b> .....	2
2	<b>Sachschäden vermeiden</b> .....	5
3	<b>Umweltschutz und Sparen</b> .....	5
4	<b>Kennenlernen</b> .....	6
5	<b>Zubehör</b> .....	9
6	<b>Vor dem ersten Gebrauch</b> .....	10
7	<b>Grundlegende Bedienung</b> .....	12
8	<b>Dampf</b> .....	12
9	<b>Zeitfunktionen</b> .....	15
10	<b>Dampfprogramme</b> .....	16
11	<b>Kindersicherung</b> .....	17
12	<b>Schnellaufheizen</b> .....	18
13	<b>Sabbateinstellung</b> .....	18
14	<b>Grundeinstellungen</b> .....	19
15	<b>Reinigen und Pflegen</b> .....	20
16	<b>Reinigungsfunktionen</b> .....	22
17	<b>Gestelle</b> .....	24
18	<b>Gerätetür</b> .....	25
19	<b>Störungen beheben</b> .....	30
20	<b>Entsorgen</b> .....	32
21	<b>Kundendienst</b> .....	32
22	<b>So gelingt's</b> .....	33
23	<b>MONTAGEANLEITUNG</b> .....	39
23.1	<b>Allgemeine Montagehinweise</b> .....	39



## 1 Sicherheit

Beachten Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise.

### 1.1 Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig.
- Bewahren Sie die Anleitung sowie die Produktinformationen für einen späteren Gebrauch oder Nachbesitzer auf.
- Schließen Sie das Gerät bei einem Transportschaden nicht an.

### 1.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist nur für den Einbau bestimmt. Spezielle Montageanleitung beachten. Nur konzessioniertes Fachpersonal darf Geräte ohne Stecker anschließen. Bei Schäden durch falschen Anschluss besteht kein Anspruch auf Garantie.

Verwenden Sie das Gerät nur:

- um Speisen und Getränke zuzubereiten.
- im privaten Haushalt und in geschlossenen Räumen des häuslichen Umfelds.
- bis zu einer Höhe von 4000 m über dem Meeresspiegel.

### 1.3 Einschränkung des Nutzerkreises

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 15 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.

Kinder jünger als 8 Jahre vom Gerät und der Anschlussleitung fernhalten.

### 1.4 Sicherer Gebrauch

Zubehör immer richtig herum in den Garraum schieben.

→ "Zubehör", Seite 9

#### **WARNUNG – Brandgefahr!**

Im Garraum gelagerte, brennbare Gegenstände können sich entzünden.

- ▶ Nie brennbare Gegenstände im Garraum aufbewahren.
- ▶ Wenn Rauch abgegeben wird, ist das Gerät abzuschalten oder der Stecker zu ziehen und die Tür geschlossen zu halten, um eventuell auftretende Flammen zu ersticken.

Lose Speisereste, Fett und Bratensaft können sich entzünden.

- ▶ Vor dem Betrieb grobe Verschmutzungen aus dem Garraum, von den Heizelementen und vom Zubehör entfernen.

Beim Öffnen der Gerätetür entsteht ein Luftzug. Backpapier kann die Heizelemente berühren und sich entzünden.

- ▶ Nie Backpapier beim Vorheizen und während des Garens unbefestigt auf das Zubehör legen.
- ▶ Backpapier immer passend zuschneiden und mit einem Geschirr oder einer Backform beschweren.

### **⚠ WARNUNG – Verbrennungsgefahr!**

Während des Gebrauchs werden das Gerät und seine berührbaren Teile heiß.

- ▶ Vorsicht ist geboten, um das Berühren von Heizelementen zu vermeiden.
- ▶ Junge Kinder, jünger als 8 Jahre, müssen ferngehalten werden.

Zubehör oder Geschirr wird sehr heiß.

- ▶ Heißes Zubehör oder Geschirr immer mit Topflappen aus dem Garraum nehmen. Alkoholdämpfe können sich im heißen Garraum entzünden.
- ▶ Nur kleine Mengen hochprozentiger Getränke in Speisen verwenden.
- ▶ Gerätetür vorsichtig öffnen.

### **⚠ WARNUNG – Verbrühungsgefahr!**

Die zugänglichen Teile werden im Betrieb heiß.

- ▶ Nie die heißen Teile berühren.
- ▶ Kinder fernhalten.

Beim Öffnen der Gerätetür kann heißer Dampf entweichen. Dampf ist je nach Temperatur nicht sichtbar.

- ▶ Gerätetür vorsichtig öffnen.
- ▶ Kinder fernhalten.

Durch Wasser im heißen Garraum kann heißer Wasserdampf entstehen.

- ▶ Nie Wasser in den heißen Garraum gießen.

### **⚠ WARNUNG – Verletzungsgefahr!**

Zerkratztes Glas der Gerätetür kann zerspringen.

- ▶ Keine scharfen abrasiven Reiniger oder scharfen Metallschaber für die Reinigung des Glases der Backofentür benutzen, da sie die Oberfläche zerkratzen können.

Das Gerät und seine berührbaren Teile können scharfkantig sein.

- ▶ Vorsicht bei Handhabung und Reinigung.
- ▶ Wenn möglich Schutzhandschuhe tragen.

Die Scharniere der Gerätetür bewegen sich beim Öffnen und Schließen der Tür und Sie können sich klemmen.

- ▶ Nicht in den Bereich der Scharniere greifen.

Bauteile innerhalb der Gerätetür können scharfkantig sein.

- ▶ Schutzhandschuhe tragen.

### **⚠ WARNUNG – Stromschlaggefahr!**

Unsachgemäße Reparaturen sind gefährlich.

- ▶ Nur dafür geschultes Fachpersonal darf Reparaturen am Gerät durchführen.
- ▶ Nur Original-Ersatzteile dürfen zur Reparatur des Geräts verwendet werden.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch geschultes Fachpersonal ersetzt werden.

Eine beschädigte Isolierung der Netzanschlussleitung ist gefährlich.

- ▶ Nie die Netzanschlussleitung mit heißen Geräteteilen oder Wärmequellen in Kontakt bringen.
- ▶ Nie die Netzanschlussleitung mit scharfen Spitzen oder Kanten in Kontakt bringen.
- ▶ Nie die Netzanschlussleitung knicken, quetschen oder verändern.

Eindringende Feuchtigkeit kann einen Stromschlag verursachen.

- ▶ Keinen Dampfreiniger oder Hochdruckreiniger verwenden, um das Gerät zu reinigen.

Ein beschädigtes Gerät oder eine beschädigte Netzanschlussleitung ist gefährlich.

- ▶ Nie ein beschädigtes Gerät betreiben.
- ▶ Nie an der Netzanschlussleitung ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Immer am Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen.
- ▶ Wenn das Gerät oder die Netzanschlussleitung beschädigt ist, sofort den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen oder die Sicherung im Sicherungskasten ausschalten.
- ▶ Den Kundendienst rufen. → Seite 32

### **⚠ WARNUNG – Gefahr durch Magnetismus!**

Im Bedienfeld oder den Bedienelementen sind Permanentmagnete eingesetzt. Diese können elektronische Implantate, z. B. Herz-

schrittmacher oder Insulinpumpen beeinflussen.

- ▶ Als Träger von elektronischen Implantaten 10 cm Mindestabstand zum Bedienfeld einhalten.

### **⚠ WARNUNG – Erstickungsgefahr!**

Kinder können sich Verpackungsmaterial über den Kopf ziehen oder sich darin einwickeln und ersticken.

- ▶ Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten.
- ▶ Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen lassen.

Kinder können Kleinteile einatmen oder verschlucken und dadurch ersticken.

- ▶ Kleinteile von Kindern fernhalten.
- ▶ Kinder nicht mit Kleinteilen spielen lassen.

## **1.5 Dampf**

Beachten Sie diese Hinweise, wenn Sie eine Dampf-Funktion verwenden.

### **⚠ WARNUNG – Verbrühungsgefahr!**

Das Wasser im Wassertank kann sich im weiteren Gerätebetrieb stark erhitzen.

- ▶ Wassertank nach jedem Gerätebetrieb mit Dampf leeren.

Heißer Dampf entsteht im Garraum.

- ▶ Während des Gerätebetriebs mit Dampf nicht in den Garraum fassen.

Beim Herausnehmen des Zubehörs kann heiße Flüssigkeit überschwappen.

- ▶ Heißes Zubehör nur mit Ofenhandschuh vorsichtig herausnehmen.

### **⚠ WARNUNG – Brandgefahr!**

Dämpfe brennbarer Flüssigkeiten können sich im Garraum durch heiße Oberflächen entzünden (Verpuffung). Die Gerätetür kann aufspringen. Heiße Dämpfe und Stichflammen können austreten.

- ▶ Füllen Sie keine brennbaren Flüssigkeiten (z. B. alkoholhaltige Getränke) in den Wassertank.
- ▶ Füllen Sie ausschließlich Wasser oder die von uns empfohlene Entkalkerlösung in den Wassertank.

## **1.6 Reinigungsfunktion**

### **⚠ WARNUNG – Brandgefahr!**

Lose Speisereste, Fett und Bratensaft können sich während der Reinigungsfunktion entzünden.

- ▶ Vor jedem Starten der Reinigungsfunktion grobe Verschmutzungen aus dem Garraum und vom Zubehör entfernen.

Das Gerät wird während der Reinigungsfunktion außen sehr heiß.

- ▶ Nie brennbare Gegenstände, wie z. B. Geschirrtücher, an den Türgriff hängen.
- ▶ Vorderseite des Geräts frei halten.
- ▶ Kinder fernhalten.

Bei beschädigter Türdichtung entweicht große Hitze im Bereich der Tür.

- ▶ Die Dichtung nicht scheuern und nicht abnehmen.
- ▶ Nie das Gerät mit beschädigter Dichtung oder ohne Dichtung betreiben.

### **⚠ WARNUNG – Gefahr schwerer Gesundheitsschäden!**

Das Gerät wird während der Reinigungsfunktion sehr heiß. Die Antihaftbeschichtung von Blechen und Formen wird zerstört und es entstehen giftige Gase.

- ▶ Nie antihaftbeschichtete Bleche und Formen bei der Reinigungsfunktion mitreinigen.
- ▶ Nur emailliertes Zubehör mitreinigen.

### **⚠ WARNUNG – Gefahr von Gesundheitsschäden!**

Die Reinigungsfunktion heizt den Garraum auf eine sehr hohe Temperatur, sodass Rückstände vom Braten, Grillen und Backen verbrennen. Dabei werden Dämpfe freigesetzt, die zu Reizungen der Schleimhäute führen können.

- ▶ Während der Reinigungsfunktion die Küche ausgiebig lüften.
- ▶ Nicht längere Zeit im Raum aufhalten.
- ▶ Kinder und Haustiere fernhalten.

### **⚠ WARNUNG – Verbrennungsgefahr!**

Der Garraum wird während der Reinigungsfunktion sehr heiß.

- ▶ Nie die Gerätetür öffnen.
- ▶ Das Gerät abkühlen lassen.
- ▶ Kinder fernhalten.

**⚠** Das Gerät wird während der Reinigungsfunktion außen sehr heiß.

- ▶ Nie die Gerätetür berühren.

- Das Gerät abkühlen lassen.

- Kinder fernhalten.

## 2 Sachschäden vermeiden

### 2.1 Generell

#### ACHTUNG!

Gegenstände auf dem Garraumboden bei über 50 °C verursachen einen Wärmestau. Die Back- und Bratzeiten stimmen nicht mehr und das Email wird beschädigt.

- Auf den Garraumboden weder Zubehör, noch Backpapier oder Folie, egal welcher Art, legen.
- Geschirr nur auf den Garraumboden stellen, wenn eine Temperatur unter 50 °C eingestellt ist.

Wenn sich Wasser im heißen Garraum befindet, entsteht Wasserdampf. Durch den Temperaturwechsel können Schäden entstehen.

- Nie Wasser in den heißen Garraum gießen.
- Nie Geschirr mit Wasser auf den Garraumboden stellen.

Feuchtigkeit über längere Zeit im Garraum führt zu Korrosion.

- Nach dem Benutzen den Garraum trocknen lassen.
- Keine feuchten Lebensmittel längere Zeit im geschlossenen Garraum aufbewahren.
- Keine Speisen im Garraum lagern.

Das Auskühlen mit offener Gerätetür beschädigt mit der Zeit benachbarte Möbelfronten.

- Nach einem Betrieb mit hohen Temperaturen den Garraum nur geschlossen auskühlen lassen.
- Nichts in die Gerätetür einklemmen.
- Nur nach einem Betrieb mit viel Feuchtigkeit den Garraum geöffnet trocknen lassen.

Obstsafte, der vom Backblech tropft hinterlässt Flecken, die nicht mehr entfernt werden können.

- Das Backblech bei sehr saftigem Obstkuchen nicht zu üppig belegen.
- Wenn möglich, die tiefere Universalpfanne verwenden.

Backofenreiniger im warmen Garraum beschädigt das Email.

- Nie Backofenreiniger im warmen Garraum verwenden.
- Vor dem nächsten Aufheizen Rückstände aus dem Garraum und von der Gerätetür vollständig entfernen.

Wenn die Dichtung stark verschmutzt ist, schließt die Gerätetür bei Betrieb nicht mehr richtig. Die angrenzenden Möbelfronten können beschädigt werden.

- Dichtung immer sauber halten.

- Nie das Gerät mit beschädigter Dichtung oder ohne Dichtung betreiben.

Durch Benutzung der Gerätetür als Sitz- oder Ablagefläche kann die Gerätetür beschädigt werden.

- Nicht auf die Gerätetür stellen, setzen oder daran hängen.
- Kein Geschirr oder Zubehör auf der Gerätetür abstellen.

Je nach Gerätetyp kann Zubehör die Türscheibe beim Schließen der Gerätetür zerkratzen.

- Zubehör immer bis zum Anschlag in den Garraum schieben.

### 2.2 Dampf

Beachten Sie diese Hinweise, wenn Sie die Dampffunktion verwenden.

#### ACHTUNG!

Silikonbackformen sind für den kombinierten Betrieb mit Dampf nicht geeignet.

- Geschirr muss hitze- und dampfbeständig sein. Geschirr mit Roststellen kann eine Korrosion im Garraum verursachen. Bereits kleinste Flecken können zur Korrosion führen.

- Kein Geschirr mit Roststellen verwenden.

Heißes Wasser im Wassertank kann das Dampfsystem beschädigen.

- Ausschließlich kaltes Wasser in den Wassertank füllen.

Wasser auf dem Garraumboden bei Betrieb des Geräts mit Temperaturen über 120 °C verursacht Emails Schäden.

- Wenn Wasser auf dem Garraumboden steht, keinen Betrieb starten.
- Wasser vom Garraumboden vor dem Betrieb aufwischen.

Gelangt Entkalkerlösung auf das Bedienfeld oder andere empfindliche Oberflächen, werden sie beschädigt.

- Entkalkerlösung sofort mit Wasser entfernen.

Die Reinigung des Wassertanks in der Spülmaschine verursacht Schäden.

- Wassertank nicht in der Geschirrspülmaschine reinigen.
- Wassertank mit einem weichen Tuch und handelsüblichem Spülmittel reinigen.

## 3 Umweltschutz und Sparen

### 3.1 Verpackung entsorgen

Die Verpackungsmaterialien sind umweltverträglich und wiederverwertbar.

- Die einzelnen Bestandteile getrennt nach Sorten entsorgen.

### 3.2 Energie sparen

Wenn Sie diese Hinweise beachten, verbraucht Ihr Gerät weniger Strom.

Das Gerät nur vorheizen, wenn das Rezept oder die Einstellempfehlungen das vorgeben.

- Wenn Sie das Gerät nicht vorheizen, sparen Sie bis zu 20% Energie.

Dunkle, schwarz lackierte oder emaillierte Backformen verwenden.

- Diese Backformen nehmen die Hitze besonders gut auf.

Die Gerätetür im Betrieb möglichst selten öffnen.

- Die Temperatur im Garraum bleibt erhalten und das Gerät muss nicht nachheizen.

Mehrere Speisen direkt hintereinander oder parallel backen.

- Der Garraum ist nach dem ersten Backen erwärmt. Dadurch verkürzt sich die Backzeit für die nachfolgenden Kuchen.

Bei längeren Garzeiten das Gerät 10 Minuten vor Ende der Garzeit ausschalten.

- Die Restwärme reicht, um das Gericht fertig zu garen.

Nicht genutztes Zubehör aus dem Garraum entfernen.

- Überflüssige Zubehöerteile müssen nicht erhitzt werden.

Tiefgefrorene Speisen vor der Zubereitung auftauen lassen.

- Die Energie zum Auftauen der Speisen wird gespart.

#### Hinweis:

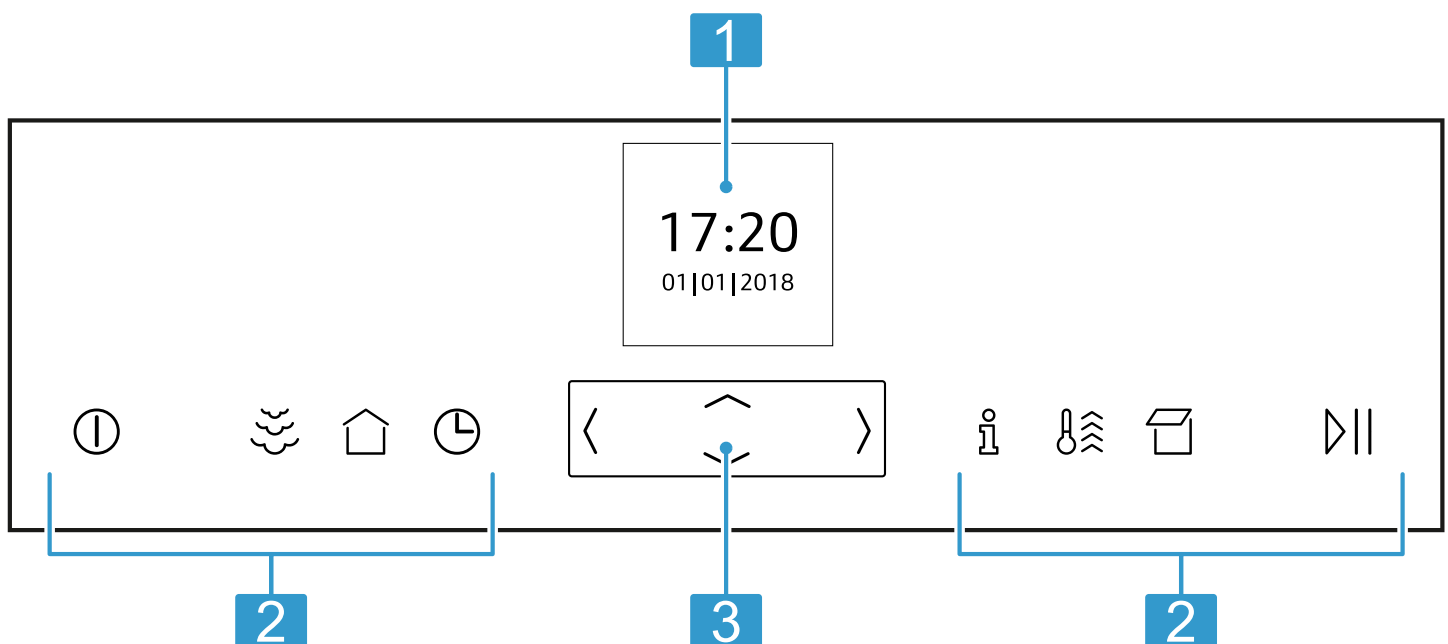
Das Gerät benötigt:

- im Betrieb mit eingeschaltetem Display max. 1 W
- im Betrieb mit ausgeschaltetem Display max 0,5 W

## 4 Kennenlernen

### 4.1 Bedienfeld

Über das Bedienfeld stellen Sie alle Funktionen Ihres Geräts ein und erhalten Informationen zum Betriebszustand.



**1** Display






**2** Tasten

**3** Bedienelement

### 4.2 Tasten





Die Tasten sind berührungsempfindliche Flächen. Um eine Funktion zu wählen, auf die entsprechende Taste drücken.

Symbol	Name	Verwendung
ⓘ	an/aus	Gerät einschalten oder ausschalten
☁	Dampfungst.	Dampfungst. zuschalten
🏠	Hauptmenü	Betriebsarten und Einstellungen wählen

Symbol	Name	Verwendung
	Zeitfunktionen/Kindersicherung	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ "Wecker", "Dauer" oder zeitversetzten Betrieb "Fertig um" einstellen</li> <li>▪ "Kindersicherung" aktivieren oder deaktivieren</li> </ul>
	Information	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Weitere Informationen einblenden</li> <li>▪ Aktuelle Temperatur anzeigen</li> </ul>
	Schnellaufheizen	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ "Schnellaufheizung" aktivieren oder deaktivieren</li> <li>▪ "PowerBoost" aktivieren oder deaktivieren</li> </ul>
	Blende öffnen	Wassertank füllen oder leeren
	Start/Stopp	Betrieb starten oder anhalten

### 4.3 Bedienelement

Über das Bedienelement stellen Sie alle Funktionen Ihres Geräts ein. Die helleren Einstellwerte können Sie ändern. Sie können Einstellwerte auch schnell durchlaufen lassen, in dem Sie eine Taste gedrückt halten. Sobald Sie die Taste loslassen, stoppt der Schnelldurchlauf.

Taste	Name	Verwendung
	Links	Im Display nach links navigieren
	Rechts	Im Display nach rechts navigieren
	Oben	Im Display nach oben navigieren
	Unten	Im Display nach unten navigieren







### 4.4 Display

Im Display sehen Sie die aktuellen Einstellwerte, Auswahlmöglichkeiten oder Hinweistexte.

### 4.5 Hauptmenü



Im Hauptmenü finden Sie eine Übersicht über die Funktionen Ihres Geräts.














Um in das Hauptmenü zu öffnen, drücken Sie auf die Taste .

Funktion	Name	Verwendung
	Heizarten	Gewünschte Heizart und Temperatur für Ihre Speise auswählen
	Dampfprogramme	Speisen mit Dampf zubereiten
	Einstellungen	Geräteeinstellungen individuell anpassen
	Entkalken	Dampfsystem entkalken
	EasyClean	Garraum von leichten Verschmutzungen reinigen
	Pyrolytische Selbstreinigung	Garraum reinigen

### 4.6 Heizarten

Hier finden Sie eine Übersicht über die Heizarten. Sie erhalten Empfehlungen zur Verwendung der Heizarten. Bei Temperaturen über 275 °C senkt das Gerät die Temperatur nach ca. 40 Minuten auf ca. 275 °C ab.

Symbol	Heizart	Temperatur	Verwendung
	CircoTherm Heißluft	40 - 200 °C	Auf einer Ebene oder mehreren Ebenen backen oder braten. Der Ventilator verteilt die Hitze des Ringheizkörpers in der Rückwand gleichmäßig im Garraum.
	Ober-/Unterhitze	50 - 275 °C	Auf einer Ebene traditionell backen oder braten. Die Heizart ist besonders geeignet für Kuchen mit saftigem Belag. Die Hitze kommt gleichmäßig von oben und unten.

Symbol	Heizart	Temperatur	Verwendung
	Thermogrillen	50 - 250 °C	Geflügel, ganze Fische oder größere Fleischstücke braten. Der Grillheizkörper und der Ventilator schalten sich abwechselnd ein und aus. Der Ventilator wirbelt die heiße Luft um die Speise.
	Pizzastufe	50 - 275 °C	Pizza oder Speisen zubereiten, die viel Wärme von unten benötigen. Der untere Heizkörper und der Ringheizkörper in der Rückwand heizen.
	Brotbackstufe	180 - 240 °C	Zum Backen von Brot, Brötchen und Backwaren, die hohe Temperaturen benötigen.
	Grill große Fläche	50 - 290 °C	Zum Grillen von flachem Grillgut wie Steaks, Würstchen oder Toast und zum Gratinieren. Die ganze Fläche unter dem Grillheizkörper wird heiß.
	Grill kleine Fläche	50 - 290 °C	Zum Grillen von kleinen Mengen von Steaks, Würstchen oder Toast und zum Gratinieren. Die mittlere Fläche unter dem Grillheizkörper wird heiß.
	Unterhitze	50 - 250 °C	Zum Garen im Wasserbad und zum Nachbacken. Die Hitze kommt von unten.
	Sanftgaren	70 - 120 °C	Zum schonenden und langsamen Garen von angebratenen, zarten Fleischstücken im offenen Geschirr. Die Hitze kommt bei geringer Temperatur gleichmäßig von oben und unten.
	Gärstufe	2 Stufen	Zum Gehen lassen von Teigen und Reifen von Joghurt. Der Teig geht schneller auf als bei Raumtemperatur. Die Teigoberfläche trocknet nicht aus.
	Warmhalten	60 - 100 °C	Zum Warmhalten von gegarten Speisen.
	Ober-/Unterhitze Eco	50 - 275 °C	Zum schonenden Garen von ausgewählten Speisen. Die Hitze kommt von oben und unten. Am effektivsten ist die Heizart zwischen 150-250 °C. Diese Heizart wird zur Ermittlung des Energieverbrauchs im konventionellen Modus verwendet.
	CircoTherm Eco	40 - 200 °C	Zum schonenden Garen von ausgewählten Speisen auf einer Ebene ohne Vorheizen. Der Ventilator verteilt die Hitze des Ringheizkörpers in der Rückwand im Garraum. Am effektivsten ist die Heizart zwischen 125-200 °C. Diese Heizart wird zur Ermittlung des Energieverbrauchs im Umluftmodus und der Energie-Effizienzklasse verwendet.
	Regenerieren	80 - 180 °C	Zum schonenden Wiedererwärmen von Speisen oder zum Aufbacken von Gebäck.
	Gerät trocknen	Festeinstellung	Garraum nach einer Dampfanwendung trocknen.

## 4.7 Garraum

Funktionen im Garraum erleichtern den Betrieb Ihres Geräts.

### Gestelle

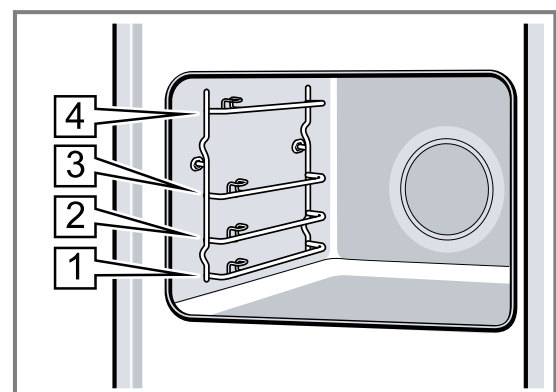
In die Gestelle im Garraum können Sie Zubehör in unterschiedliche Höhen einschieben.

→ "Zubehör", Seite 9

Ihr Gerät hat 4 Einschubhöhen. Die Einschubhöhen werden von unten nach oben gezählt.

Die Gestelle können Sie, z. B. zum Reinigen, aushängen.

→ "Gestelle", Seite 24



## Beleuchtung

Eine oder mehrere Backofenlampen leuchten den Garraum aus.

Wenn Sie die Gerätetür öffnen, schaltet sich die Beleuchtung im Garraum ein. Wenn die Gerätetür länger als 15 Minuten geöffnet bleibt, schaltet sich die Beleuchtung wieder aus.

Wenn der Betrieb startet, schaltet sich die Beleuchtung bei den meisten Betriebsarten ein. Wenn der Betrieb endet, schaltet sich die Beleuchtung aus.

## Kühlgebläse

Das Kühlgebläse schaltet sich je nach Gerätetemperatur ein und aus. Die warme Luft entweicht über der Tür.

### ACHTUNG!

Nicht die Lüftungsschlitze über der Gerätetür abdecken. Das Gerät überhitzt.

► Lüftungsschlitze frei halten.

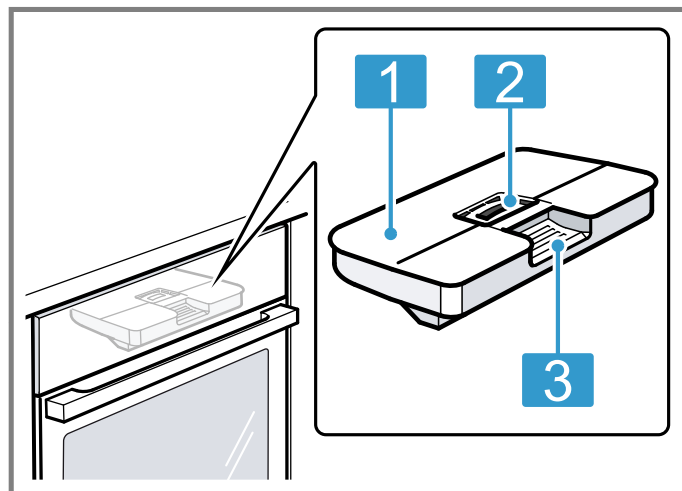
Damit nach dem Betrieb das Gerät schneller abkühlt, läuft das Kühlgebläse eine bestimmte Zeit nach.

## Gerätetür

Wenn Sie die Gerätetür im laufenden Betrieb öffnen, stoppt der Betrieb. Wenn Sie die Gerätetür schließen, läuft der Betrieb automatisch weiter.

## Wassertank

Den Wassertank benötigen Sie für die Dampfheizarten. Der Wassertank befindet sich hinter der Bedienblende. → "Wassertank füllen", Seite 12



- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1 | Tankdeckel                          |
| 2 | Öffnung zum Füllen und Leeren       |
| 3 | Griff zum Entnehmen und Einschieben |

# 5 Zubehör

Verwenden Sie Originalzubehör. Es ist auf Ihr Gerät abgestimmt.

**Hinweis:** Wenn das Zubehör heiß wird, kann es sich verformen. Die Verformung hat keinen Einfluss auf die Funktion. Wenn das Zubehör abkühlt, verschwindet die Verformung.

Je nach Gerätetyp kann das mitgelieferte Zubehör unterschiedlich sein.

Zubehör		Verwendung
Rost		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kuchenformen</li> <li>■ Auflaufformen</li> <li>■ Geschirr</li> <li>■ Fleisch, z. B. Braten oder Grillstücke</li> <li>■ Tiefkühlgerichte</li> </ul>
Universalpfanne		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Saftige Kuchen</li> <li>■ Gebäck</li> <li>■ Brot</li> <li>■ Große Braten</li> <li>■ Tiefkühlgerichte</li> <li>■ Abtropfende Flüssigkeiten auffangen, z. B. Fett beim Grillen auf dem Rost.</li> </ul>
Backblech		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Blechkuchen</li> <li>■ Kleingebäck</li> </ul>
Zubehörträger		<p>Zubehör bei der Reinigungsfunktion mitreinigen, z. B. die Universalpfanne.</p> <p>→ "Reinigungsfunktion Selbstreinigung", Seite 22</p>

## 5.1 Rastfunktion


Die Rastfunktion verhindert das Kippen des Zubehörs beim Herausziehen.

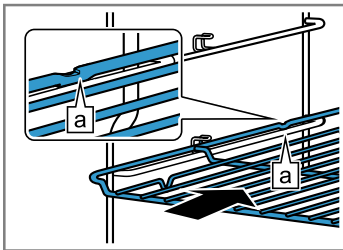
Sie können das Zubehör etwa bis zur Hälfte herausziehen, bis es einrastet. Der Kippschutz funktioniert nur, wenn Sie das Zubehör richtig in den Garraum einschieben.

## 5.2 Zubehör in den Garraum schieben

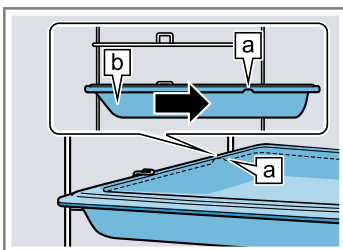
Das Zubehör immer richtig herum in den Garraum schieben. Nur so kann das Zubehör ohne Kippen etwa bis zur Hälfte herausgezogen werden.

1. Das Zubehör so drehen, dass die Kerbe **a** hinten ist und nach unten zeigt.
2. Das Zubehör zwischen die beiden Führungsstäbe einer Einschubhöhe schieben.

Rost Den Rost mit der offenen Seite zur Gerätetür und der Krümmung  nach unten einschieben.



Blech z. B. Universalpfanne oder Backblech Das Blech mit der Abschrägung **b** zur Gerätetür einschieben.



3. Das Zubehör vollständig einschieben, sodass es die Gerätetür nicht berührt.

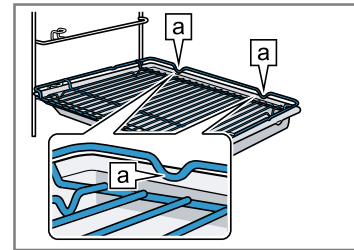
**Hinweis:** Nehmen Sie Zubehör, das Sie während des Betriebs nicht benötigen, aus dem Garraum.

## Zubehör kombinieren

Um abtropfende Flüssigkeit aufzufangen, können Sie den Rost mit der Universalpfanne kombinieren.

1. Den Rost so auf die Universalpfanne legen, dass beide Abstandshalter **a** hinten auf dem Rand der Universalpfanne liegen.
2. Die Universalpfanne zwischen die beiden Führungsstäbe einer Einschubhöhe schieben. Der Rost ist dabei über dem oberen Führungsstab.

Rost auf Universalpfanne



## 5.3 Weiteres Zubehör

Weiteres Zubehör können Sie beim Kundendienst, im Fachhandel oder im Internet kaufen.

Ein umfangreiches Angebot zu Ihrem Gerät finden Sie im Internet oder in unseren Prospekten:

[www.neff-international.com](http://www.neff-international.com)

Zubehör ist gerätespezifisch. Geben Sie beim Kauf immer die genaue Bezeichnung (E-Nr.) Ihres Geräts an. Welches Zubehör für Ihr Gerät verfügbar ist, erfahren Sie im Online-Shop oder beim Kundendienst.

# 6 Vor dem ersten Gebrauch

Nehmen Sie die Einstellungen für die erste Inbetriebnahme vor. Reinigen Sie das Gerät und das Zubehör.

## 6.1 Vor der ersten Inbetriebnahme

Bevor Sie die erste Inbetriebnahme vornehmen, informieren Sie sich bei Ihrem Wasserversorger über die Wasserhärte Ihres Leitungswassers. Damit das Gerät Sie zuverlässig an die anstehende Entkalkung erinnern kann, müssen Sie Ihren Wasserhärtebereich richtig einstellen.

### ACHTUNG!

Wenn eine falsche Wasserhärte eingestellt ist, kann das Gerät Sie nicht rechtzeitig an das Entkalken erinnern.

- Wasserhärte richtig einstellen.

Geräteschäden durch Verwendung nicht geeigneter Flüssigkeiten.

- Kein destilliertes Wasser, kein stark chloridhaltiges Leitungswasser (> 40 mg/l) oder andere Flüssigkeiten verwenden.
- Ausschließlich frisches, kaltes Leitungswasser, enthartetes Wasser oder Mineralwasser ohne Kohlensäure verwenden.

Funktionsstörungen bei Verwendung von gefiltertem oder entmineralisiertem Wasser möglich. Das Gerät fordert eventuell trotz gefülltem Wassertank zum Nachfüllen auf oder der Betrieb mit Dampf wird nach etwa 2 Minuten abgebrochen.

- Mischen Sie gegebenenfalls gefiltertes oder entmineralisiertes Wasser mit abgefülltem Mineralwasser ohne Kohlensäure im Verhältnis 1 zu 1.

**Tipp:** Wenn Sie Mineralwasser verwenden, dann stellen Sie den Wasserhärtebereich "sehr hart" ein. Wenn Sie Mineralwasser verwenden, dann nur Mineralwasser ohne Kohlensäure.

**Tipp:** Wenn Ihr Leitungswasser stark kalkhaltig ist, empfehlen wir Ihnen, enthärtetes Wasser zu verwenden. Wenn Sie ausschließlich enthärtetes Wasser verwenden, stellen Sie den Wasserhärtebereich "enthärtet" ein.

Einstellung	Wasserhärte in mmol/l	Deutsche Härte °dH	Französische Härte °fH
0 (enthärtet) <sup>1</sup>	-	-	-
1 (weich)	bis 1,5	bis 8,4	bis 15
2 (mittel)	1,5-2,5	8,4-14	15-25
3 (hart)	2,5-3,8	14-21,3	25-38
4 (sehr hart) <sup>2</sup>	über 3,8	über 21,3	über 38

<sup>1</sup> Nur einstellen, wenn ausschließlich enthärtetes Wasser verwendet wird.

<sup>2</sup> Auch für Mineralwasser einstellen. Ausschließlich Mineralwasser ohne Kohlensäure verwenden.

## 6.2 Erste Inbetriebnahme

Nach dem Stromanschluss oder nach einem längeren Stromausfall erscheinen die Einstellungen für die erste Inbetriebnahme Ihres Geräts.

**Hinweis:** Die Einstellungen können Sie in den Grundeinstellungen jederzeit anpassen.

→ "Grundeinstellungen", Seite 19

### Sprache einstellen

1. Das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- ✓ Nach wenigen Sekunden erscheint die erste Einstellung.
2. In die unterste Zeile mit  $\sim$  navigieren.
3. Die Sprache mit  $\langle$  oder  $\rangle$  wählen.
4. In die oberste Zeile mit  $\wedge$  zurück navigieren.
5. Die nächste Einstellung mit  $\rangle$  wählen.

### Uhrzeit einstellen

1. In die nächste Zeile mit  $\sim$  navigieren.
2. Die aktuelle Uhrzeit mit  $\langle$  oder  $\rangle$  wählen.
3. In die oberste Zeile mit  $\wedge$  zurück navigieren.
4. Die nächste Einstellung mit  $\rangle$  wählen.

### Datum einstellen

1. In die nächste Zeile mit  $\sim$  navigieren.
2. Den Tag mit  $\langle$  oder  $\rangle$  wählen.
3. Zurück in die obere Zeile mit  $\wedge$  navigieren.
4. Die nächste Einstellung mit  $\rangle$  wählen.
5. In die nächste Zeile mit  $\sim$  navigieren.
6. Den Monat mit  $\langle$  oder  $\rangle$  wählen.
7. Zurück in die obere Zeile mit  $\wedge$  navigieren.
8. Die nächste Einstellung mit  $\rangle$  wählen.
9. In die nächste Zeile mit  $\sim$  navigieren.
10. Das Jahr mit  $\langle$  oder  $\rangle$  wählen.
11. Zurück in die obere Zeile mit  $\wedge$  navigieren.
12. Die nächste Einstellung mit  $\rangle$  wählen.

### Wasserhärte einstellen

1. In die unterste Zeile mit  $\sim$  navigieren.
2. Den Wasserhärtebereich mit  $\langle$  oder  $\rangle$  wählen.  
→ "Vor der ersten Inbetriebnahme", Seite 10
3. In die oberste Zeile mit  $\wedge$  zurück navigieren.

4. Die Einstellungen mit  $\rangle$  speichern.
5. Die Gerätetür einmal öffnen und schließen.
- ✓ Das Gerät prüft sich und ist anschließend funktionsfähig.
- ✓ Die erste Inbetriebnahme ist abgeschlossen.

## 6.3 Gerät reinigen

Reinigen Sie den Garraum und das Zubehör, bevor Sie zum ersten Mal mit dem Gerät Speisen zubereiten.

1. Die Produktinformationen, das Zubehör und Verpackungsreste wie Styroporkügelchen aus dem Garraum nehmen.
2. Die glatten Flächen im Garraum mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen.
3. Das Gerät mit ① einschalten.  
→ "Gerät einschalten", Seite 12
4. Den Wassertank füllen.  
→ "Wassertank füllen", Seite 12
5. Die Heizart, Temperatur und Dampfunterstützung für das Aufheizen einstellen und mit  $\gg$  starten.  
→ "Heizart und Temperatur einstellen", Seite 12  
→ "Garen mit der Dampfunterstützung", Seite 14

### Aufheizen

Heizart	CircoTherm Heißluft $\wp$ mit Dampfunterstützung $\gg$ , Dampfintensität "stark"
Temperatur	maximal
Dauer	1 Stunde

6. Die Küche lüften, solange das Gerät heizt.
7. Nach 1 Stunde das Gerät mit ① ausschalten.  
→ "Gerät ausschalten", Seite 12
8. Das Gerät abkühlen lassen.
9. Die glatten Flächen mit Spüllauge und einem Spültuch reinigen.
10. Den Wassertank leeren und den Garraum trocknen.  
→ "Nach jedem Dampfbetrieb", Seite 14
11. Das Zubehör gründlich mit Spüllauge und einem Spültuch reinigen.

## 7 Grundlegende Bedienung

### 7.1 Gerät einschalten

- Das Gerät mit  einschalten.

#### Hinweise

- In den Grundeinstellungen können Sie festlegen, ob nach dem Einschalten die Heizarten oder das Hauptmenü erscheint.  
→ "Grundeinstellungen", Seite 19
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht bedienen, schaltet das Gerät sich automatisch aus.

### 7.2 Gerät ausschalten

- Das Gerät mit  ausschalten.

#### Hinweise









- Je nach Temperatur im Garraum erscheint im Display die Restwärmeanzeige.  
→ "Restwärmeanzeige", Seite 12
- Je nach Temperatur im Garraum läuft das Kühlgebläse weiter, bis der Garraum abgekühlt ist.  
→ "Kühlgebläse", Seite 9

### 7.3 Restwärmeanzeige

Nachdem Sie das Gerät ausgeschaltet haben, erscheint im Display die Anzeige der Restwärme.





Display	Bedeutung
-H-	Restwärme hoch (über 120 °C)
-h-	Restwärme niedrig (zwischen 60 und 120 °C)

### 7.4 Heizart und Temperatur einstellen

1. Das Gerät mit  einschalten.
- ✓ Die Heizarten erscheinen.
2. Die Heizart mit  oder  wählen.
3. In die nächste Zeile mit  navigieren.
4. Die Temperatur oder Stufe mit  oder  wählen.
5. Den Betrieb mit  starten.
- ✓ Im Display erscheint die Betriebszeit.
- ✓ Der Aufheizbalken zeigt den Temperaturanstieg.
6. Wenn die Speise fertig ist, das Gerät mit  ausschalten.








### 7.5 Temperatur ändern

Nachdem Sie den Betrieb gestartet haben, können Sie die Temperatur noch ändern.

1. Die Zeile Temperatur mit  oder  wählen.
2. Die Temperatur mit  oder  ändern.
- ✓ Die Temperatur wird geändert.

### 7.6 Heizart ändern

Wenn Sie die Heizart ändern, setzt das Gerät alle Einstellungen zurück.


1. Den Betrieb mit  unterbrechen.
2. Die gewünschte Heizart mit  oder  wählen.
3. In die nächste Zeile mit  navigieren.
4. Die Temperatur mit  oder  wählen.
5. Den Betrieb mit  starten.

### 7.7 Betrieb unterbrechen

1. Auf  drücken.
2. Um den Betrieb fortzusetzen, erneut auf  drücken.


### 7.8 Betrieb abbrechen

**Hinweis:** Einige Funktionen z. B. Reinigungsfunktionen können Sie nicht abbrechen.

- Auf  so lange drücken, bis der Betrieb abgebrochen ist.
- ✓ Der Betrieb wird abgebrochen und alle Einstellungen zurückgesetzt.
- ✓ Je nach Temperatur im Garraum läuft das Kühlgebläse weiter, bis der Garraum abgekühlt ist.


### 7.9 Aktuelle Temperatur anzeigen

Während des Aufheizens können Sie auch die aktuelle Temperatur anzeigen.

- Auf  drücken.
- ✓ Die Temperatur erscheint für einige Sekunden.

### 7.10 Informationen anzeigen

**Voraussetzung:** Die Taste  leuchtet.

- Auf  drücken.
- ✓ Die Informationen erscheinen für einige Sekunden.

## 8 Dampf

Mit Dampf garen Sie Speisen besonders schonend. Sie können die Dampfheizarten nutzen oder die Dampfunterstützung bei einigen Heizarten zuschalten.

### **WARNUNG – Verbrühungsgefahr!**

Beim Öffnen der Gerätetür kann heißer Dampf entweichen. Dampf ist je nach Temperatur nicht sichtbar.

- Gerätetür vorsichtig öffnen.
- Kinder fernhalten.

### 8.1 Wassertank füllen

#### **WARNUNG – Brandgefahr!**

Dämpfe brennbarer Flüssigkeiten können sich im Garraum durch heiße Oberflächen entzünden (Verpuffung). Die Gerätetür kann aufspringen. Heiße Dämpfe und Stichflammen können austreten.


- Füllen Sie keine brennbaren Flüssigkeiten (z. B. alkoholhaltige Getränke) in den Wassertank.
- Füllen Sie ausschließlich Wasser oder die von uns empfohlene Entkalkerlösung in den Wassertank.

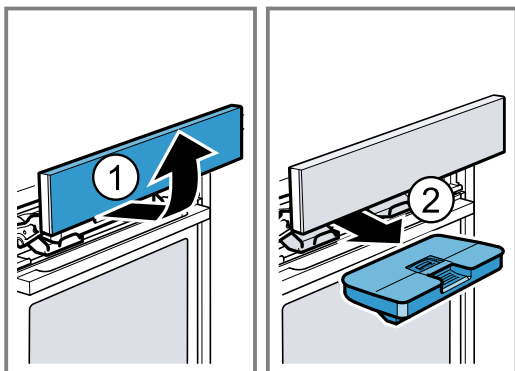
### **⚠ WARNUNG – Verbrennungsgefahr!**


Während des Gerätebetriebs kann sich der Wassertank erhitzen.

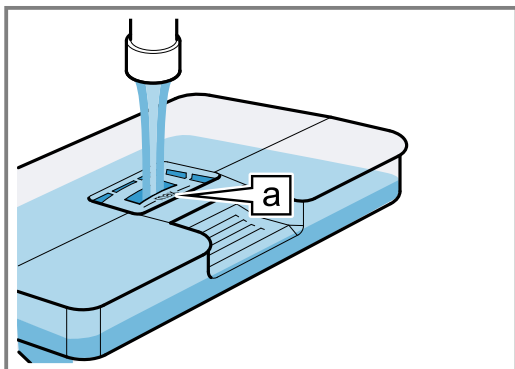
- ▶ Nach einem vorherigen Gerätebetrieb abwarten, bis der Wassertank abgekühlt ist.
- ▶ Den Wassertank aus dem Tankschacht nehmen.


**Voraussetzung:** Die Wasserhärte ist richtig eingestellt.  
→ "Vor der ersten Inbetriebnahme", Seite 10

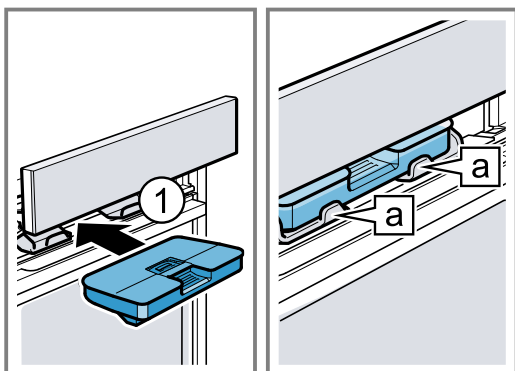
1. Auf  drücken.
- ✓ Die Bedienblende wird automatisch nach vorne geschoben.
2. Die Bedienblende mit beiden Händen nach vorne ziehen und anschließend nach oben schieben, bis sie einrastet ①.
3. Den Wassertank anheben und aus dem Tankschacht entnehmen ②.



4. Den Deckel am Wassertank entlang der Dichtung andrücken, damit kein Wasser aus dem Wassertank auslaufen kann.
5. Das Wasser bis zur Markierung "max"  in den Wassertank füllen.



6. Den gefüllten Wassertank einsetzen ①. Dabei darauf achten, dass der Wassertank an den Halterungen  einrastet.



7. Die Bedienblende langsam nach unten schieben, dann nach hinten drücken, bis die Bedienblende vollständig geschlossen ist.

## 8.2 Wassertank nachfüllen

Wenn "Wassertank füllen" im Display erscheint, füllen Sie den Wassertank nach.



### Hinweise

- Gärstufe und Regenerieren: Wenn Sie den Wassertank nicht nachfüllen, unterbricht das Gerät den Betrieb. Füllen Sie den Wassertank nach.
- Dampfunterstützung: Wenn Sie den Wassertank nicht nachfüllen, läuft das Gerät ohne die Dampfunterstützung weiter.

1. Die Bedienblende öffnen.
2. Den Wassertank entnehmen und nachfüllen.
3. Den gefüllten Wassertank einsetzen und Bedienblende schließen.

## 8.3 Dampfheizarten

Ihr Gerät verfügt über mehrere Dampfheizarten:






- Gärstufe 
- Regenerieren 

### Gärstufe

Mit der "Gärstufe" geht Hefeteig deutlich schneller auf als bei Raumtemperatur und trocknet nicht aus.

### Gärstufe einstellen




**Voraussetzung:** Der Garraum ist vollständig abgekühlt.

1. Den Wassertank füllen.  
→ "Wassertank füllen", Seite 12
2. Das Gerät mit  einschalten.
3. "Gärstufe"  mit < oder > einstellen.
4. In die nächste Zeile mit  navigieren.
5. Bei Bedarf Stufe 2 mit > einstellen.
6. In die nächste Zeile mit  navigieren.
7. Eine Dauer mit < oder > wählen.
8. Gärstufe mit  starten.  
→ "Betrieb unterbrechen", Seite 12  
→ "Betrieb abbrechen", Seite 12
- ✓ Wenn der Wassertank während der Gärstufe leer läuft, wird der Betrieb unterbrochen.  
→ "Wassertank nachfüllen", Seite 13
- ✓ Wenn die Dauer abgelaufen ist, ertönt ein Signal und das Gerät hört auf zu heizen.  
→ "Gerät ausschalten", Seite 12
9. Um den Signalton zu beenden, auf eine beliebige Taste drücken.
10. Den Wassertank leeren und den Garraum trocknen.  
→ "Nach jedem Dampfbetrieb", Seite 14

### Regenerieren

Mit "Regenerieren" erwärmen Sie bereits gegarte Speisen schonend oder backen Sie Backwaren vom Vortag auf.

### Regenerieren einstellen

1. Den Wassertank füllen.  
→ "Wassertank füllen", Seite 12
2. Das Gerät mit  einschalten.
3. "Regenerieren"  mit < oder > einstellen.
4. In die nächste Zeile mit  navigieren.
5. Eine Temperatur mit < oder > wählen.

6. In die nächste Zeile mit  $\curvearrowright$  navigieren.
7. Eine Dauer mit  $\langle$  oder  $\rangle$  wählen.
8. Regenerieren mit  $\gg$  starten.  
 → "Betrieb unterbrechen", Seite 12  
 → "Betrieb abbrechen", Seite 12
- ✓ Wenn der Wassertank während des Regenerierens leer läuft, wird der Betrieb unterbrochen.  
 → "Wassertank nachfüllen", Seite 13
- ✓ Wenn die Dauer abgelaufen ist, ertönt ein Signal und das Gerät hört auf zu heizen.  
 → "Gerät ausschalten", Seite 12
9. Um den Signalton zu beenden, auf eine beliebige Taste drücken.
10. Den Wassertank leeren und den Garraum trocknen.  
 → "Nach jedem Dampfbetrieb", Seite 14

## 8.4 Garen mit der Dampfunterstützung

Beim Garen mit der Dampfunterstützung gibt das Gerät in unterschiedlichen Abständen Dampf in den Garraum. Dadurch erhält das Gargut eine knusprige Kruste und eine glänzende Oberfläche. Fleisch wird innen saftig, zart und reduziert sein Volumen nur minimal.

### Heizarten für Dampfunterstützung

Bei diesen Heizarten können Sie die Dampfunterstützung zuschalten:

- "CircoTherm Heißluft"  $\mathfrak{A}$
- "Ober-/Unterhitze"  $\equiv$
- "Thermogrillen"  $\mathfrak{X}$
- "Brotbackstufe"  $\mathfrak{D}$
- "Warmhalten"  $\mathfrak{E}$

### Dampfunterstützung zuschalten

1. Den Wassertank füllen.  
 → "Wassertank füllen", Seite 12
2. Das Gerät mit  $\odot$  einschalten.
3. Eine geeignete Heizart einstellen.  
 → "Heizarten für Dampfunterstützung", Seite 14
4. Eine Temperatur einstellen.
5. Die Dampfunterstützung mit  $\mathfrak{X}$  zuschalten.
6. In die Zeile Dampfintensität  $\mathfrak{X}$  mit  $\curvearrowright$  navigieren.
7. Die Dampfintensität mit  $\langle$  oder  $\rangle$  wählen:
  - gering
  - mittel
  - stark
8. Den Betrieb mit Dampfunterstützung mit  $\gg$  starten.
- ✓ Wenn der Wassertank während der Dampfunterstützung leer läuft, erscheint im Display "Wassertank füllen". Der Betrieb läuft ohne Dampfunterstützung weiter.  
 → "Wassertank nachfüllen", Seite 13

### Dampfunterstützung abbrechen

- ▶ Auf  $\mathfrak{X}$  drücken.
- ✓ Der Betrieb läuft ohne die Dampfunterstützung weiter.

### Betrieb mit Dampfunterstützung beenden

1. Das Gerät mit  $\odot$  ausschalten.
2. Den Wassertank leeren und den Garraum trocknen.  
 → "Nach jedem Dampfbetrieb", Seite 14

## 8.5 Nach jedem Dampfbetrieb

Nach jedem Betrieb mit Dampf pumpt das Gerät das Restwasser zurück in den Wassertank. Leeren und trocknen Sie anschließend den Wassertank und den Garraum.

### Wassertank leeren

#### **WARNUNG – Verbrennungsgefahr!**

Während des Gerätebetriebs kann sich der Wassertank erhitzen.

- ▶ Nach einem vorherigen Gerätebetrieb abwarten, bis der Wassertank abgekühlt ist.
- ▶ Den Wassertank aus dem Tankschacht nehmen.

#### **ACHTUNG!**

Das Trocknen des Wassertanks im heißen Garraum führt zu Schäden am Wassertank.

- ▶ Wassertank nicht im heißen Garraum trocknen. Die Reinigung des Wassertanks in der Spülmaschine verursacht Schäden.
- ▶ Wassertank nicht in der Geschirrspülmaschine reinigen.
- ▶ Wassertank mit einem weichen Tuch und handelsüblichem Spülmittel reinigen.

**Hinweis:** Nach dem Ausschalten des Gerätes leuchtet die Taste  $\square$  etwas länger, um Sie daran zu erinnern den Wassertank zu leeren.

1. Die Bedienblende mit  $\square$  öffnen.
2. Den Wassertank entnehmen.
3. Den Deckel des Wassertanks vorsichtig abnehmen.
4. Den Wassertank leeren, mit einem Spülmittel reinigen und mit klarem Wasser gründlich ausspülen.
5. Alle Teile mit einem weichen Tuch trocknen.
6. Die Dichtung am Deckel trocken reiben.
7. Den Wassertank mit geöffnetem Deckel trocknen lassen.
8. Den Deckel auf den Wassertank setzen und andrücken.
9. Den Wassertank einsetzen und Bedienblende schließen.

### Garraum trocknen

Um den Garraum zu trocknen, können Sie entweder die Funktion "Gerät trocknen" nutzen, oder den Garraum von Hand trocknen.

#### **Garraum trocknen mit Funktion Gerät trocknen**

Mit Gerät trocknen erwärmt sich der Garraum, sodass Feuchtigkeit im Garraum verdampft. Anschließend öffnen Sie die Gerätetür, damit der Wasserdampf entweicht.

#### **WARNUNG – Verbrennungsgefahr!**

Das Gerät wird während des Betriebs heiß.

- ▶ Vor der Reinigung Gerät abkühlen lassen.

#### **ACHTUNG!**

Wasser auf dem Garraumboden bei Betrieb des Geräts mit Temperaturen über 120 °C verursacht Emailschäden.

- ▶ Wenn Wasser auf dem Garraumboden steht, keinen Betrieb starten.
- ▶ Wasser vom Garraumboden vor dem Betrieb aufwischen.

**Voraussetzung:** Der Garraum ist abgekühlt.

1. Den Schmutz im Garraum entfernen.
2. Den Garraum mit einem Schwamm trocknen.
3. Das Gerät mit einschalten.
4. "Gerät trocknen" mit oder einstellen.
  - ✓ Im Display erscheinen Temperatur und Dauer. Sie können nicht geändert werden.
5. Gerät trocknen mit starten.
  - ✓ Wenn die Dauer abgelaufen ist, ertönt ein Signal und das Gerät hört auf zu heizen.
6. Das Gerät mit ausschalten.
7. Die Kalkflecken mit einem essiggetränkten Tuch entfernen, mit klarem Wasser nachwischen und mit einem weichen Tuch trocknen.
8. Die Gerätetür 1-2 Minuten geöffnet lassen, damit der Garraum vollständig trocknet.

#### Garraum von Hand trocknen

#### **WARNUNG – Verbrennungsgefahr!**

Das Gerät wird während des Betriebs heiß.  
 ▶ Vor der Reinigung Gerät abkühlen lassen.

#### **ACHTUNG!**

Wasser auf dem Garraumboden bei Betrieb des Geräts mit Temperaturen über 120 °C verursacht Emailschäden.

- ▶ Wenn Wasser auf dem Garraumboden steht, keinen Betrieb starten.
- ▶ Wasser vom Garraumboden vor dem Betrieb aufwischen.

**Voraussetzung:** Der Garraum ist abgekühlt.

1. Den Schmutz im Garraum entfernen.
2. Den Garraum mit einem Schwamm trocknen.
3. Den Garraum mit geöffneter Gerätetür 1 Stunde trocknen lassen.
4. Die Kalkflecken mit einem essiggetränkten Tuch entfernen, mit klarem Wasser nachwischen und mit einem weichen Tuch trocknen.
5. Die Gerätetür 1-2 Minuten geöffnet lassen, damit der Garraum vollständig trocknet.

## 9 Zeitfunktionen

Ihr Gerät verfügt über verschiedene Zeitfunktionen, mit denen Sie den Betrieb steuern können.

### 9.1 Übersicht der Zeitfunktionen

Wenn Sie höhere Werte einstellen, verändert sich das Zeitintervall. Bei einer Dauer können Sie z. B. bis zu einer Stunde in Minuten-Schritten einstellen, über einer Stunde in 5-Minuten-Schritten.

Zeitfunktion	Verwendung
Wecker	Den Wecker können Sie unabhängig vom Betrieb einstellen. Der Wecker beeinflusst das Gerät nicht.
Dauer	Nach Ablauf der Dauer unterbricht das Gerät automatisch den Betrieb.
Fertig um	Zur Dauer können Sie eine Uhrzeit einstellen, zu der der Betrieb endet. Das Gerät startet automatisch, so dass der Betrieb zur gewünschten Uhrzeit fertig ist.

### 9.2 Wecker

Sie können den Wecker sowohl bei eingeschaltetem als auch bei ausgeschaltetem Gerät einstellen.

#### **Wecker einstellen**

1. Auf drücken.
2. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, den "Wecker" mit wählen.
3. Die Weckerzeit mit oder wählen.
4. Den Wecker mit starten.
  - ✓ Im Display erscheint . Der Weckerzeit läuft ab.
  - ✓ Wenn die Weckerzeit abgelaufen ist, ertönt ein Signal.
5. Um das Signal zu beenden, auf eine beliebige Taste drücken.

#### **Wecker ändern**

1. Auf drücken.

2. Die Weckerzeit mit oder ändern.
  - ✓ Die Einstellung wird übernommen.

#### **Wecker abbrechen**

1. Auf drücken.
2. Die Weckerzeit "00:00" mit einstellen.
  - ✓ Die Weckerzeit wird gelöscht.

### 9.3 Dauer

Nach Ablauf einer eingestellten Dauer schaltet das Gerät automatisch aus. Sie können die Dauer nur in Kombination mit einer Heizart verwenden.

#### **Dauer einstellen**

1. Eine Heizart und eine Temperatur einstellen.
2. Auf drücken.
3. Den Vorschlagswert wählen.

Taste	Vorschlagswert
	10 Minuten
	30 Minuten

4. Die Dauer mit oder wählen
5. Den Betrieb mit Dauer mit starten.
  - ✓ Im Display erscheint die Dauer. Die Dauer läuft ab.
  - ✓ Wenn die Dauer abgelaufen ist, ertönt ein Signal.
6. Um das Signal zu beenden, auf eine beliebige Taste drücken.

#### **Dauer ändern**

1. Auf drücken.
2. Die Dauer mit oder ändern.
  - ✓ Die Einstellung wird übernommen.

#### **Dauer abbrechen**

1. Auf drücken.
2. Die Dauer "00:00" mit einstellen.
  - ✓ Die Dauer wird gelöscht.
3. Um den Betrieb ohne Dauer fortzusetzen, auf drücken.

## 9.4 Zeitversetzter Betrieb - "Fertig um"

Das Gerät schaltet automatisch ein und zur vorgewählten Endezeit aus. Dazu stellen Sie die Dauer ein und legen das Ende des Betriebs fest. Sie können den zeitversetzten Betrieb nur in Kombination mit einer Heizart verwenden.

### Zeitversetzten Betrieb Fertig um einstellen

#### Hinweise

- Lassen Sie leicht verderbliche Lebensmittel nicht zu lange im Garraum.
  - Sie können nicht jede Heizart mit dem zeitversetzten Betrieb einstellen.
1. Die Speise in den Garraum geben und die Gerätetür schließen.
  2. Eine Heizart und eine Temperatur einstellen.
  3. Auf ☺ drücken.
  4. Die Dauer mit < oder > wählen.
  5. "Fertig um" →| mit ~ navigieren.
- ✓ Im Display erscheint das Ende des Betriebs.

6. Die Endezeit mit > wählen.
7. Den zeitversetzten Betrieb mit >|| starten.
- ✓ Das Gerät startet zum passenden Zeitpunkt den Betrieb.
- ✓ Wenn die Dauer abgelaufen ist, ertönt ein Signal.
8. Um das Signal zu beenden, auf eine beliebige Taste drücken.

### Zeitversetzten Betrieb Fertig um ändern

1. Auf ☺ drücken.
  2. "Fertig um" →| mit ~ wählen.
  3. Die Endezeit mit < oder > ändern.
- ✓ Die Einstellung wird übernommen.

### Zeitversetzten Betrieb Fertig um abbrechen

1. Auf ☺ drücken.
  2. Die Endezeit mit < zurückstellen.
- ✓ Die Endezeit entspricht der aktuellen Uhrzeit plus der eingestellten Dauer.
- ✓ Der Betrieb mit Dauer startet.

# 10 Dampfprogramme

Mit den Dampfprogrammen unterstützt Sie Ihr Gerät bei der Zubereitung verschiedener Speisen und wählt automatisch die optimalen Einstellungen aus.

## 10.1 Geschirr

Das Garergebnis ist abhängig von der Beschaffenheit und der Größe des Geschirrs. Verwenden Sie hitzebeständiges Geschirr, das für Temperaturen bis 300 °C geeignet ist. Am besten eignet sich Geschirr aus Glas oder Glaskeramik. Braten sollten den Boden des Geschirrs zu ca. 2/3 bedecken. Geschirr aus folgendem Material ist ungeeignet:

- helles, glänzendes Aluminium
- unglasierter Ton
- Kunststoff oder Kunststoffgriffe

## 10.2 Übersicht der Dampfprogramme

Sie können folgende Dampfprogramme wählen:

- Weißbrot, frei geschoben
- Weizenbrot, Weizenmischbrot, frei geschoben
- Weizenbrot, Weizenmischbrot in Kastenform
- Roggenmischbrot mit Hefe in Kastenform
- Fladenbrot
- Hefezopf, ungefüllt / Hefekranz
- Biskuittorte
- Schweinebraten mit Kruste
- Schweinenackenbraten ohne Knochen
- Kasseler ohne Knochen / Rollbraten
- Rinderfilet, frisch, medium
- Roastbeef, frisch, medium
- Roastbeef, frisch, englisch
- Hähnchen, ganz, frisch
- Hähnchenteile, frisch
- Ente, Gans, ungefüllt, frisch
- Fischfilet
- Fisch im Ganzen

## 10.3 Speise für das Dampfprogramm vorbereiten

**Hinweis:** Verwenden Sie frische Lebensmittel, am besten Lebensmittel mit Kühlschranktemperatur verwenden. Tiefgekühlte Speisen direkt aus dem Tiefkühlfach verwenden.

- ▶ Die Speise wiegen.  
Das Gewicht der Speise ist für einige Dampfprogramme notwendig, um das Dampfprogramm einzustellen.

## 10.4 Dampfprogramm einstellen

### ⚠ WARNUNG – Verbrühungsgefahr!

Beim Öffnen der Gerätetür kann heißer Dampf entweichen. Dampf ist je nach Temperatur nicht sichtbar.

- ▶ Gerätetür vorsichtig öffnen.
  - ▶ Kinder fernhalten.
1. Den Wassertank füllen und einsetzen.
  2. Das Gerät mit ☺ einschalten.
  3. Auf ☐ drücken.
  4. "Dampfprogramme" ☐ mit < oder > wählen.
  5. In die nächste Zeile mit ~ navigieren.
  6. Das Dampfprogramm mit < oder > wählen.
  7. In die nächste Zeile mit ~ navigieren.
  8. Das Gewicht mit < oder > wählen.
  9. In die nächste Zeile mit ~ navigieren.
- ✓ Die Empfehlungen zu Einschubhöhe und Geschirr erscheinen.
10. Das Dampfprogramm mit >|| starten.
- ✓ Die berechnete Dauer erscheint. In den ersten Minuten kann sich bei einigen Dampfprogrammen die Dauer verändern, da die Aufheizzeit z. B. von der Temperatur des Garguts und des Wassers abhängt.
- ✓ Wenn die Dauer abgelaufen ist, ertönt ein Signal und das Gerät hört auf zu heizen.

- 11. Hinweis:** Bei einigen Dampfprogrammen können Sie die Speise nachgaren.  
 → "Speise nachgaren", Seite 17  
 Wenn Sie mit dem Garergebnis zufrieden sind, mit  $\wedge$  "Beenden" wählen.

## 10.5 Speise nachgaren

1. "Nachgaren" mit  $\vee$  wählen.
2. Bei Bedarf die Einstellungen mit  $\langle$  oder  $\rangle$  ändern.
3. Das Nachgaren mit  $\triangleright$  starten.

# 11 Kindersicherung

Sichern Sie Ihr Gerät, damit Kinder das Gerät nicht versehentlich einschalten oder Einstellungen ändern.

## 11.1 Sperrungen

Ihr Gerät verfügt über 2 verschiedene Sperrungen:

Sperrung	Aktivieren / Deaktivieren
Automatische Kindersicherung	Über das Menü Einstellungen $\otimes$
Einmalige Kindersicherung	Über die Taste $\ominus$

## 11.2 Automatische Kindersicherung aktivieren

Die automatische Kindersicherung sperrt das Bedienfeld, damit Kinder das Gerät nicht versehentlich einschalten. Um das Gerät einzuschalten, unterbrechen Sie die automatische Kindersicherung. Nach dem Betrieb sperrt das Gerät automatisch das Bedienfeld.

**Hinweis:** Sobald Sie die automatische Kindersicherung aktivieren, sperrt das Gerät das Bedienfeld. Ausgenommen sind die Tasten  $\ominus$  und  $\odot$ .

**Voraussetzung:** Gerät ist eingeschaltet.

1. Auf  $\square$  drücken.
  2. "Einstellungen"  $\otimes$  mit  $\langle$  oder  $\rangle$  wählen.
  3. In die nächste Zeile mit  $\vee$  navigieren.
  4. "Automatische Kindersicherung" mit  $\langle$  oder  $\rangle$  wählen.
  5. Die Einstellungen mit  $\vee$  wählen.
  6. "Aktiviert" mit  $\rangle$  einstellen.
  7. Auf  $\square$  drücken.
  8. Die Einstellung mit  $\vee$  speichern.
- ✓ Wenn Sie das Gerät ausschalten, erscheint im Display  $\hookrightarrow$ .

## 11.3 Automatische Kindersicherung unterbrechen

1. Die Taste  $\ominus$  gedrückt halten, bis "Kindersicherung deaktiviert" erscheint.
2. Das Gerät mit  $\odot$  einschalten und Betrieb einstellen.

## 11.4 Automatische Kindersicherung deaktivieren

1. Die Taste  $\ominus$  gedrückt halten, bis "Kindersicherung deaktiviert" erscheint.
2. Das Gerät mit  $\odot$  einschalten.
3. Auf  $\square$  drücken.
4. "Einstellungen"  $\otimes$  mit  $\langle$  oder  $\rangle$  wählen.
5. In die nächste Zeile mit  $\vee$  navigieren.
6. "Automatische Kindersicherung" mit  $\langle$  oder  $\rangle$  wählen.
7. Die Einstellungen mit  $\vee$  wählen.
8. "Deaktiviert" mit  $\langle$  einstellen.
9. Auf  $\square$  drücken.
10. Die Einstellung mit  $\vee$  speichern.

## 11.5 Einmalige Kindersicherung aktivieren

Die einmalige Kindersicherung sperrt das Bedienfeld, damit Kinder das Gerät nicht versehentlich einschalten. Um das Gerät einzuschalten, deaktivieren Sie die einmalige Kindersicherung. Nachdem Sie das Gerät ausgeschaltet haben, sperrt das Gerät das Bedienfeld nicht mehr.

**Hinweis:** Sobald Sie die automatische Kindersicherung aktivieren, sperrt das Gerät das Bedienfeld. Ausgenommen sind die Tasten  $\ominus$  und  $\odot$ .

- Die Taste  $\ominus$  gedrückt halten, bis "Kindersicherung aktiviert" erscheint.

## 11.6 Einmalige Kindersicherung deaktivieren

- Die Taste  $\ominus$  gedrückt halten, bis "Kindersicherung deaktiviert" erscheint.

## 12 Schnellaufheizen

Mit den Funktionen Schnellaufheizung und PowerBoost können Sie die Aufheizdauer verkürzen. Ob das Gerät mit Schnellaufheizung oder PowerBoost aufheizt, hängt von der eingestellten Heizart ab.

### 12.1 Schnellaufheizung und PowerBoost

Funktion	Heizart	Speise im Garraum
Schnellaufheizung	Ober-/Unterhitze	nach dem Aufheizen
PowerBoost	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ CircoTherm Heißluft </li> <li>■ Brotbackstufe </li> </ul>	vor dem Aufheizen nur auf einer Ebene garen

### 12.2 Schnellaufheizung aktivieren

1. Ober-/Unterhitze und eine Temperatur ab 100 °C einstellen.
2. Den Betrieb mit starten.
  - ✓ Die Taste leuchtet.
3. Die Schnellaufheizung mit der Taste aktivieren.
  - ✓ Im Display erscheint .
  - ✓ Wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist, schaltet sich die Schnellaufheizung automatisch aus und ein Signal ertönt. Im Display erlischt .
4. Die Speise in den Garraum geben.

### 12.3 Schnellaufheizung deaktivieren

- ▶ Die Schnellaufheizung mit der Taste vorzeitig deaktivieren.

### 12.4 PowerBoost aktivieren

1. Die Speise auf einer Ebene in den Garraum stellen.
2. CircoTherm Heißluft oder Brotbackstufe und eine Temperatur ab 100 °C einstellen.
3. Den Betrieb mit starten.
  - ✓ Die Taste leuchtet.
4. Den PowerBoost mit der Taste aktivieren.
  - ✓ Im Display erscheint .
  - ✓ Wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist, schaltet sich der PowerBoost automatisch aus und ein Signal ertönt. Im Display erlischt .

### 12.5 PowerBoost deaktivieren

- ▶ Den PowerBoost mit der Taste vorzeitig deaktivieren.

## 13 Sabbateinstellung

Mit der Sabbateinstellung können Sie eine Dauer bis 74 Stunden einstellen. Speisen lassen sich zwischen 85 °C und 140 °C mit Ober-/Unterhitze warmhalten, ohne dass Sie das Gerät einschalten oder ausschalten müssen.

### 13.1 Sabbatfunktion starten

#### Hinweise

- Wenn Sie die Gerätetür im laufenden Betrieb öffnen, hört das Gerät auf zu heizen. Wenn Sie die Gerätetür schließen, heizt das Gerät weiter.
- Nachdem Sie den Betrieb gestartet haben, können Sie die Einstellungen nicht ändern oder den Betrieb unterbrechen.

**Voraussetzung:** Die Sabbatfunktion ist in den Grundeinstellungen in den Favoriten aktiviert.

→ "Grundeinstellungen", Seite 19

1. Das Gerät mit einschalten.
2. "Sabbatfunktion" mit oder wählen.
3. In die nächste Zeile mit oder navigieren.
4. Die Temperatur mit oder wählen.
5. In die nächste Zeile mit oder navigieren.
6. Die Dauer mit oder wählen.
7. Die Sabbatfunktion mit starten.
  - ✓ Im Display erscheint die Dauer. Die Dauer läuft ab.
8. Wenn die Dauer abgelaufen ist, ertönt ein Signal. Im Display erscheint ein Hinweis, dass der Betrieb beendet ist. Das Gerät hört auf zu heizen und reagiert wieder wie außerhalb der Sabbatfunktion gewohnt.
  - Das Gerät mit ausschalten.
 Nach ca. 10 bis 20 Minuten schaltet das Gerät automatisch aus.

### 13.2 Sabbatfunktion abbrechen

- ▶ Die Sabbatfunktion mit abbrechen.

## 14 Grundeinstellungen

Sie können Ihr Gerät auf Ihre Bedürfnisse einstellen.

### 14.1 Übersicht der Grundeinstellungen

Hier finden Sie eine Übersicht über die Grundeinstellungen und Werkseinstellungen. Die Grundeinstellungen sind von der Ausstattung Ihres Geräts abhängig.

Grundeinstellung	Auswahl
Sprache	siehe Auswahl am Gerät
Uhrzeit	00:00 - 23:59
Datum	Tag, Monat und Jahr
Wasserhärte → "Vor der ersten Inbetriebnahme", Seite 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 0 (enthärtet)</li> <li>■ 1 (weich)</li> <li>■ 2 (mittel)</li> <li>■ 3 (hart)</li> <li>■ 4 (sehr hart)</li> </ul>
Favoriten → "Favoriten ändern", Seite 19	Heizarten festlegen, die im Menü Heizarten erscheinen
Signalton Dauer	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kurz</li> <li>■ Mittel</li> <li>■ Lang</li> </ul>
Tastenton	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ausgeschaltet (ausgenommen ①)</li> <li>■ Eingeschaltet</li> </ul>
Display Helligkeit	5 Stufen
Uhranzeige	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Digital</li> <li>■ Aus</li> </ul>
Beleuchtung	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Im Betrieb an</li> <li>■ Im Betrieb aus</li> </ul>
Kindersicherung	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nur Tastensperre</li> <li>■ Türverriegelung und Tastensperre</li> </ul>
Automatische Kindersicherung	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Deaktiviert</li> <li>■ Aktiviert</li> </ul>
Betrieb nach Einschalten	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Hauptmenü</li> <li>■ Heizarten</li> <li>■ Dampfprogramme</li> </ul>
Nachtabdunkelung	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ausgeschaltet</li> <li>■ Eingeschaltet (Display abgedunkelt zwischen 22:00 und 5:59 Uhr)</li> </ul>
Markenlogo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Anzeigen</li> <li>■ Nicht anzeigen</li> </ul>

<sup>1</sup> Je nach Geräteausstattung

Grundeinstellung	Auswahl
Gebläse Nachlaufzeit	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Empfohlen</li> <li>■ Minimal</li> </ul>
Auszugsystem <sup>1</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nein (Gestell oder 1-fach-Auszug eingehängt)</li> <li>■ Ja (2-fach-Auszug oder 3-fach-Auszug nachgerüstet)</li> </ul>
Werkseinstellungen	Laden

<sup>1</sup> Je nach Geräteausstattung

### 14.2 Grundeinstellung ändern

1. Das Gerät mit ① einschalten.
2. Auf drücken.
3. "Einstellung" mit < oder > wählen.
4. In die nächste Zeile mit ~ navigieren.
5. Die Einstellung mit < oder > wählen.
6. In die nächste Zeile mit ~ navigieren.
7. Die Einstellung mit < oder > ändern.
8. Auf drücken.
9. Um die Einstellungen zu speichern, mit ~ "speichern" wählen.
  - Um die Einstellungen zu verwerfen, mit ^ "verwerfen" wählen.

### 14.3 Favoriten ändern

In den Favoriten können Sie festlegen, welche Heizarten im Menü Heizarten erscheinen.

#### Hinweis:

Einige Heizarten können Sie nicht deaktivieren:

- CircoTherm Heißbluft
- Thermogrillen
- Grill, große Fläche

1. Das Gerät mit ① einschalten.
2. Auf drücken.
3. "Einstellungen" mit < oder > wählen.
4. In die nächste Zeile mit ~ navigieren.
5. "Favoriten" mit < oder > wählen.
6. In die nächste Zeile mit ~ navigieren.
7. Die Heizart mit < oder > wählen.
8. In die nächste Zeile mit ~ navigieren.
9. Die Einstellung mit < oder > wählen.

Einstellung	Anzeige im Menü Heizarten
Aktiviert	ja
Deaktiviert	nein

10. Auf drücken.
11. Um die Einstellungen zu speichern, mit ~ "speichern" wählen.
  - Um die Einstellungen zu verwerfen, mit ^ "verwerfen" wählen.

## 15 Reinigen und Pflegen

Damit Ihr Gerät lange funktionsfähig bleibt, reinigen und pflegen Sie es sorgfältig.

### 15.1 Reinigungsmittel

Um die unterschiedlichen Oberflächen am Gerät nicht zu beschädigen, verwenden Sie keine ungeeigneten Reinigungsmittel.

#### **⚠️ WARNUNG – Stromschlaggefahr!**

Eindringende Feuchtigkeit kann einen Stromschlag verursachen.

- ▶ Keinen Dampfreiniger oder Hochdruckreiniger verwenden, um das Gerät zu reinigen.

#### **ACHTUNG!**

Ungeeignete Reinigungsmittel beschädigen die Oberflächen des Geräts.

- ▶ Keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

- ▶ Keine stark alkoholhaltigen Reinigungsmittel verwenden.
- ▶ Keine harten Scheuerkissen oder Putzschwämme verwenden.
- ▶ Keine speziellen Reiniger zur Warmreinigung verwenden.

Backofenreiniger im warmen Garraum beschädigt das Email.

- ▶ Nie Backofenreiniger im warmen Garraum verwenden.
- ▶ Vor dem nächsten Aufheizen Rückstände aus dem Garraum und von der Gerätetür vollständig entfernen.

Neue Schwammtücher enthalten Rückstände von der Produktion.

- ▶ Neue Schwammtücher vor dem Gebrauch gründlich auswaschen.

### Geeignete Reinigungsmittel

Verwenden Sie nur geeignete Reinigungsmittel für die verschiedenen Oberflächen an Ihrem Gerät.

Beachten Sie die Anleitung zum Gerät reinigen.  
→ "Gerät reinigen", Seite 21

#### Gerätefront

Oberfläche	Geeignete Reinigungsmittel	Hinweise
Edelstahl	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Heiße Spüllauge</li> <li>■ Spezielle Edelstahl-Pflegemittel für warme Oberflächen</li> </ul>	Um Korrosion zu vermeiden, Kalk-, Fett-, Stärke- und Eiweißflecken von Edelstahlflächen sofort entfernen. Edelstahl-Pflegemittel hauchdünn auftragen.
Kunststoff oder lackierte Flächen z. B. Bedienfeld	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Heiße Spüllauge</li> </ul>	Keinen Glasreiniger oder Glasschaber verwenden. Um nicht mehr entfernbare Flecken zu vermeiden, Entkalkungsmittel, das auf die Oberfläche gelangt, sofort entfernen.

#### Gerätetür

Bereich	Geeignete Reinigungsmittel	Hinweise
Türscheiben	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Heiße Spüllauge</li> </ul>	Keinen Glasschaber oder Edelstahlspirale verwenden. <b>Tipp:</b> Zur gründlichen Reinigung die Türscheiben ausbauen. → "Gerätetür", Seite 25
Türabdeckung	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aus Edelstahl: Edelstahl-Reiniger</li> <li>■ Aus Kunststoff: Heiße Spüllauge</li> </ul>	Keinen Glasreiniger oder Glasschaber verwenden. Keine Edelstahl-Pflegemittel verwenden. <b>Tipp:</b> Zur gründlichen Reinigung die Türabdeckung abnehmen. → "Gerätetür", Seite 25
Türinnenrahmen aus Edelstahl	Edelstahl-Reiniger	Verfärbungen lassen sich mit Edelstahl-Reiniger entfernen. Keine Edelstahl-Pflegemittel verwenden.
Türgriff	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Heiße Spüllauge</li> </ul>	Um nicht mehr entfernbare Flecken zu vermeiden, Entkalkungsmittel, das auf die Oberfläche gelangt, sofort entfernen.
Türdichtung	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Heiße Spüllauge</li> </ul>	Nicht abnehmen und nicht scheuern.

**Garraum**

Bereich	Geeignete Reinigungsmittel	Hinweise
Emailflächen	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Heiße Spüllauge</li> <li>■ Essigwasser</li> <li>■ Backofenreiniger</li> </ul>	<p>Bei starker Verschmutzung einweichen und eine Bürste oder eine Edelstahlspirale verwenden.</p> <p>Um den Garraum nach der Reinigung zu trocknen, die Gerätetür geöffnet lassen.</p> <p><b>Hinweise</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Am besten die Reinigungsfunktion verwenden. → "Reinigungsfunktion Selbstreinigung", Seite 22</li> <li>■ Email wird bei sehr hohen Temperaturen eingebrannt, wodurch geringe Farbunterschiede entstehen. Die Funktionsfähigkeit des Geräts wird nicht beeinflusst.</li> <li>■ Die Kanten dünner Bleche lassen sich nicht vollständig emaillieren und können rau sein. Der Korrosionsschutz wird dadurch nicht beeinträchtigt.</li> <li>■ Durch Lebensmittelmrückstände entsteht weißer Belag auf den Emailflächen. Der Belag ist gesundheitlich unbedenklich. Die Funktionsfähigkeit des Geräts wird nicht beeinflusst. Sie können den Belag mit Zitronensäure entfernen.</li> </ul>
Glasabdeckung der Backofenlampe	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Heiße Spüllauge</li> </ul>	Bei starker Verschmutzung Backofenreiniger verwenden.
Gestelle	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Heiße Spüllauge</li> </ul>	<p>Bei starker Verschmutzung einweichen und eine Bürste oder eine Edelstahlspirale verwenden.</p> <p><b>Hinweis:</b> Zur gründlichen Reinigung die Gestelle aushängen. → "Gestelle", Seite 24</p>
Zubehör	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Heiße Spüllauge</li> <li>■ Backofenreiniger</li> </ul>	<p>Bei starker Verschmutzung einweichen und eine Bürste oder eine Edelstahlspirale verwenden.</p> <p>Emailliertes Zubehör ist spülmaschinengeeignet.</p>
Wassertank	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Heiße Spüllauge</li> </ul>	<p>Um nach der Reinigung Spülmittelreste zu entfernen, mit klarem Wasser gründlich spülen.</p> <p>Um den Wassertank nach der Reinigung zu trocknen, Wassertank mit geöffnetem Deckel trocknen lassen. Dichtung am Deckel trocknen.</p> <p>Nicht im Geschirrspüler reinigen.</p>

**15.2 Gerät reinigen**

Um Schäden am Gerät zu vermeiden, reinigen Sie Ihr Gerät nur wie vorgegeben und mit geeigneten Reinigungsmitteln.

**⚠ WARNUNG – Verbrennungsgefahr!**

Während des Gebrauchs werden das Gerät und seine berührbaren Teile heiß.

- ▶ Vorsicht ist geboten, um das Berühren von Heizelementen zu vermeiden.
- ▶ Junge Kinder, jünger als 8 Jahre, müssen ferngehalten werden.

**⚠ WARNUNG – Brandgefahr!**

Lose Speisereste, Fett und Bratensaft können sich entzünden.

- ▶ Vor dem Betrieb grobe Verschmutzungen aus dem Garraum, von den Heizelementen und vom Zubehör entfernen.

**Voraussetzung:** Die Hinweise zu Reinigungsmitteln beachten.

→ "Reinigungsmittel", Seite 20

1. Das Gerät mit heißer Spüllauge und einem Spültuch reinigen.
  - Bei einigen Oberflächen können Sie alternative Reinigungsmittel verwenden.  
→ "Geeignete Reinigungsmittel", Seite 20
2. Mit einem weichen Tuch trocknen.

## 16 Reinigungsfunktionen

Nutzen Sie die Reinigungsfunktionen, um das Gerät zu reinigen.

### 16.1 Reinigungsfunktion Selbstreinigung

Mit der Reinigungsfunktion "Selbstreinigung" reinigt sich der Garraum nahezu selbstständig. Reinigen Sie den Garraum alle 2 bis 3 Monate mit der Reinigungsfunktion. Bei Bedarf können Sie die Reinigungsfunktion öfter verwenden. Die Reinigungsfunktion benötigt ca. 2,5 - 4,7 Kilowattstunden.

#### Gerät für die Reinigungsfunktion vorbereiten

Um ein gutes Reinigungsergebnis zu erhalten und Schäden zu vermeiden, bereiten Sie das Gerät sorgfältig vor.

#### ⚠️ WARNUNG – Brandgefahr!

Im Garraum gelagerte, brennbare Gegenstände können sich entzünden.

- ▶ Nie brennbare Gegenstände im Garraum aufbewahren.
- ▶ Wenn Rauch abgegeben wird, ist das Gerät abzuschalten oder der Stecker zu ziehen und die Tür geschlossen zu halten, um eventuell auftretende Flammen zu ersticken.

Lose Speisereste, Fett und Bratensaft können sich während der Reinigungsfunktion entzünden.

- ▶ Vor jedem Starten der Reinigungsfunktion grobe Verschmutzungen aus dem Garraum und vom Zubehör entfernen.

Das Gerät wird während der Reinigungsfunktion außen sehr heiß.

- ▶ Nie brennbare Gegenstände, wie z. B. Geschirrtücher, an den Türgriff hängen.
- ▶ Vorderseite des Geräts frei halten.
- ▶ Kinder fernhalten.

Bei beschädigter Türdichtung entweicht große Hitze im Bereich der Tür.

- ▶ Die Dichtung nicht scheuern und nicht abnehmen.
- ▶ Nie das Gerät mit beschädigter Dichtung oder ohne Dichtung betreiben.

1. Wassertank aus dem Gerät nehmen.
2. Zubehör und Geschirr aus dem Garraum nehmen.
3. Die Gestelle aushängen und aus dem Garraum nehmen.  
→ "Gestelle", Seite 24

4. Grobe Verschmutzungen aus dem Garraum entfernen.

5. Die Gerätetür innen und die Garraum-Randflächen im Bereich der Türdichtung mit Spüllauge und einem weichen Tuch reinigen.

Die Türdichtung nicht abnehmen und nicht scheuern.

Starke Verschmutzungen auf der Türinnenscheibe mit Backofenreiniger entfernen.


6. Gegenstände aus dem Garraum nehmen. Der Garraum muss leer sein.

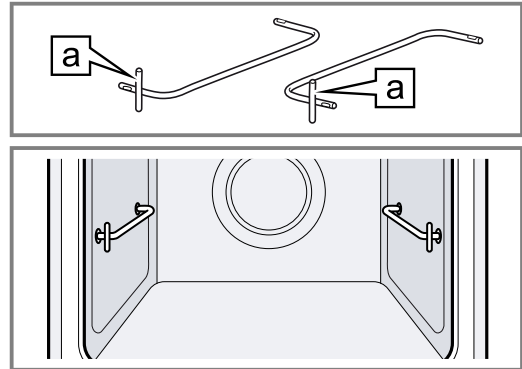
#### Zubehörträger verwenden

Mit den Zubehörträgern können Sie ein Zubehör bei der Reinigungsfunktion mitreinigen.

1. Die Zubehörträger in der gleichen Weise wie die Gestelle einhängen.  
→ "Gestelle", Seite 24

#### Hinweis:

Der senkrechte Stab  an den Zubehörträgern muss vorne sein.



2. Grobe Verschmutzungen vom Zubehör entfernen.
3. Das Zubehör auf die Zubehörträger legen.

**Hinweis:** Nur mitgeliefertes, emailliertes Zubehör mitreinigen, z. B. Universalpfanne oder Backblech. Roste sind für die Reinigungsfunktion ungeeignet und verfärben sich.

#### Reinigungsfunktion Selbstreinigung einstellen

#### ⚠️ WARNUNG – Gefahr von Gesundheitsschäden!

Die Reinigungsfunktion heizt den Garraum auf eine sehr hohe Temperatur, sodass Rückstände vom Braten, Grillen und Backen verbrennen. Dabei werden Dämpfe freigesetzt, die zu Reizungen der Schleimhäute führen können.

- ▶ Während der Reinigungsfunktion die Küche ausgiebig lüften.
- ▶ Nicht längere Zeit im Raum aufhalten.
- ▶ Kinder und Haustiere fernhalten.

#### ⚠️ WARNUNG – Verbrennungsgefahr!

Der Garraum wird während der Reinigungsfunktion sehr heiß.




- ▶ Nie die Gerätetür öffnen.
- ▶ Das Gerät abkühlen lassen.
- ▶ Kinder fernhalten.

⚠️ Das Gerät wird während der Reinigungsfunktion außen sehr heiß.

- ▶ Nie die Gerätetür berühren.
- ▶ Das Gerät abkühlen lassen.
- ▶ Kinder fernhalten.

**Hinweis:** Die Backofenlampe leuchtet während der Reinigungsfunktion nicht.

**Voraussetzung:** → "Gerät für die Reinigungsfunktion vorbereiten", Seite 22.

1. Das Gerät mit  einschalten.
2. Auf  drücken.
3. "Selbstreinigung"  mit < oder > einstellen.
4. In die nächste Zeile mit ~ navigieren.
5. Die Reinigungsstufe mit < oder > wählen.

Reinigungsstufe	Reinigungsgrad	Dauer in Stunden
1	Leicht	Ca. 1:15
2	Mittel	Ca. 1:30
3	Hoch	Ca. 2:00

Bei stärkeren oder älteren Verschmutzungen eine höhere Reinigungsstufe wählen.

Sie können die Dauer der Reinigungsfunktion nicht ändern.

Nachdem die Reinigungsfunktion läuft, können Sie die Reinigungsstufe nicht ändern.

- ✓ Im Display erscheint die Dauer der Reinigungsstufe.

**6. Hinweis:** Während die Reinigungsfunktion läuft, die Küche lüften.

Die Reinigungsfunktion mit  $\gg$  starten.

- ✓ Die Reinigungsfunktion startet. Im Display läuft die Dauer ab.
  - ✓ Zu Ihrer Sicherheit verriegelt die Gerätetür den Garraum. Im Display erscheint  $\square$ .
  - ✓ Sobald die Reinigungsfunktion abgelaufen ist, ertönt ein Signal.
- 7.** Das Gerät mit  $\odot$  ausschalten.  
Die Gerätetür lässt sich erst öffnen, wenn das Gerät ausreichend abgekühlt ist und  $\square$  erlischt.
- 8.** Nach der Reinigungsfunktion das Gerät betriebsbereit machen.  
→ "Gerät nach der Reinigungsfunktion betriebsbereit machen", Seite 23

### Gerät nach der Reinigungsfunktion betriebsbereit machen

1. Das Gerät abkühlen lassen.
2. Zurückgebliebene Asche im Garraum und im Bereich der Gerätetür mit einem feuchten Tuch abwischen.
3. Weiße Beläge mit Zitronensäure entfernen.  
**Hinweis:** Weiße Beläge auf den Emailflächen können durch zu grobe Verschmutzungen entstehen. Diese Lebensmittelmrückstände sind unbedenklich. Die Beläge schränken die Gerätefunktion nicht ein.
4. Die Gestelle einhängen.  
→ "Gestelle", Seite 24

## 16.2 Reinigungshilfe EasyClean

Verwenden Sie die Reinigungshilfe "EasyClean" zur Zwischenreinigung des Garraums. Die Reinigungshilfe "EasyClean" weicht Verschmutzungen durch das Verdampfen von Spüllauge ein. Verschmutzungen lassen sich anschließend leichter entfernen.

### Reinigungshilfe EasyClean einstellen

#### **WARNUNG – Verbrühungsgefahr!**

Durch Wasser im heißen Garraum kann heißer Wasserdampf entstehen.

- ▶ Nie Wasser in den heißen Garraum gießen.

### Voraussetzungen

- Sie können die Reinigungshilfe nur starten, wenn der Garraum kalt (Raumtemperatur) und die Gerätetür geschlossen ist.
- Während des Betriebs die Gerätetür nicht öffnen. Das Gerät bricht die Reinigungshilfe sonst ab.
- Um besonders hartnäckige Verschmutzungen zu entfernen, lassen Sie die Spüllauge einige Zeit einwirken, bevor Sie die Reinigungshilfe starten.
- Um besonders hartnäckige Verschmutzungen zu entfernen, reiben Sie verschmutzte Stellen auf den glatten Flächen mit einem Spülmittel ein, bevor Sie die Reinigungshilfe starten.

1. Das Zubehör aus dem Garraum nehmen.

#### **2. ACHTUNG!**

Destilliertes Wasser im Garraum führt zu Korrosion.  
▶ Kein destilliertes Wasser verwenden.

0,4 l Wasser mit einem Tropfen Spülmittel mischen und mittig auf den Garraumboden gießen.

3. Das Gerät mit  $\odot$  einschalten.
4. Auf  $\square$  drücken.
5. "EasyClean"  $\square$  mit  $\langle$  oder  $\rangle$  wählen.
6. In die nächste Zeile mit  $\sim$  navigieren.
7. Die Reinigungshilfe mit  $\gg$  starten.
- ✓ Die Reinigungshilfe startet. Im Display läuft die Dauer ab.
- ✓ Sobald die Reinigungshilfe abgelaufen ist, ertönt ein Signal.
8. Um das Signal zu beenden, auf eine beliebige Taste drücken.
9. Nach der Reinigungshilfe den Garraum nachreinigen.  
→ "Garraum nachreinigen", Seite 23

### Garraum nachreinigen

#### **ACHTUNG!**

Feuchtigkeit über längere Zeit im Garraum führt zu Korrosion.

- ▶ Nach der Reinigungshilfe Garraum auswischen und vollständig trocknen lassen.

**Voraussetzung:** Der Garraum ist abgekühlt.

1. Die Gerätetür öffnen und das Restwasser mit einem saugfähigen Schwammtuch aufnehmen.
2. Glatte Flächen im Garraum mit einem Spültuch oder einer weichen Bürste reinigen. Hartnäckige Rückstände mit einer Scheuerspirale aus Edelstahl entfernen.
3. Kalkränder mit einem essiggetränkten Tuch entfernen. Anschließend mit klarem Wasser nachwischen und mit einem weichen Tuch trocken reiben, auch unter der Türdichtung.
4. Wenn sich hartnäckige Verschmutzungen nicht lösen, wiederholen Sie die Reinigungshilfe, nachdem der Garraum abgekühlt ist.
5. Um den Garraum trocknen zu lassen, die Gerätetür ca. 1 Stunde geöffnet lassen.

## 16.3 Entkalken

Damit Ihr Gerät funktionsfähig bleibt, müssen Sie das Gerät regelmäßig entkalken.

Die Häufigkeit des Entkalkens ist abhängig von den durchgeführten Dampfbetrieben und der Wasserhärte. Das Gerät zeigt Ihnen an, sobald noch 5 oder weniger

Betriebe mit Dampf möglich sind. Wenn Sie das Entkalken nicht durchführen, können Sie keinen Betrieb mit Dampf mehr einstellen.

Das Entkalken besteht aus mehreren Schritten und dauert ca. 70 - 95 Minuten:

- Entkalken (ca. 55 - 70 Minuten)
- Erster Spülgang (ca. 9 - 12 Minuten)
- Zweiter Spülgang (ca. 9 - 12 Minuten)

Aus hygienischen Gründen müssen Sie das Entkalken vollständig durchführen.

Wenn das Entkalken unterbrochen wird, können Sie keinen Betrieb mehr einstellen. Damit das Gerät wieder betriebsbereit ist, führen Sie 2 Spülgänge durch.

### Entkalken vorbereiten

#### ACHTUNG!

Die Einwirkzeiten während des Entkalkens sind auf das von uns empfohlene, flüssige Entkalkungsmittel abgestimmt. Andere Entkalkungsmittel können Schäden am Gerät verursachen.

- ▶ Zum Entkalken ausschließlich das von uns empfohlene, flüssige Entkalkungsmittel verwenden.
- Gelangt Entkalkerlösung auf das Bedienfeld oder andere empfindliche Oberflächen, werden sie beschädigt.
- ▶ Entkalkerlösung sofort mit Wasser entfernen.

1. Die Entkalkerlösung mischen:
  - 200 ml flüssiges Entkalkungsmittel
  - 400 ml Wasser
2. Die Bedienblende öffnen.
3. Den Wassertank entnehmen und mit der Entkalkerlösung füllen.
4. Mit der Entkalkerlösung gefüllten Wassertank einschieben.
5. Die Bedienblende schließen.

### Entkalken einstellen

#### ACHTUNG!

Gelangt Entkalkerlösung auf das Bedienfeld oder andere empfindliche Oberflächen, werden sie beschädigt.

- ▶ Entkalkerlösung sofort mit Wasser entfernen.

**Voraussetzung:** Entkalken vorbereiten. → Seite 24

1. Das Gerät mit ① einschalten.
2. Auf drücken.
3. "Entkalken" mit < oder > einstellen.
4. In die nächste Zeile mit navigieren.
- ✓ Im Display erscheint die Dauer. Sie können die Dauer des Entkalkens nicht ändern.
5. In die nächste Zeile mit navigieren.
6. Das Entkalken mit starten.
- ✓ Das Entkalken startet. Im Display läuft die Dauer ab.
- ✓ Sobald das Entkalken abgelaufen ist, ertönt ein Signal.

### Ersten Spülgang durchführen

1. Die Bedienblende öffnen und den Wassertank entnehmen.
2. Den Wassertank gründlich spülen und mit Wasser füllen.
3. Den Wassertank einschieben und die Bedienblende schließen.
4. Das Spülen mit starten.
- ✓ Das Spülen startet. Im Display läuft die Dauer ab.
- ✓ Sobald das Spülen abgelaufen ist, ertönt ein Signal.

### Zweiten Spülgang durchführen

1. Die Bedienblende öffnen und den Wassertank entnehmen.
2. Den Wassertank gründlich spülen und mit Wasser füllen.
3. Den Wassertank einschieben und die Bedienblende schließen.
4. Das Spülen mit starten.
- ✓ Das Spülen startet. Im Display läuft die Dauer ab.
- ✓ Sobald das Spülen abgelaufen ist, ertönt ein Signal.
5. Den Wassertank leeren und trocknen.  
→ "Wassertank leeren", Seite 14

## 17 Gestelle

Um die Gestelle und den Garraum gründlich zu reinigen oder um die Gestelle zu tauschen, können Sie die Gestelle aushängen.

### 17.1 Gestelle aushängen

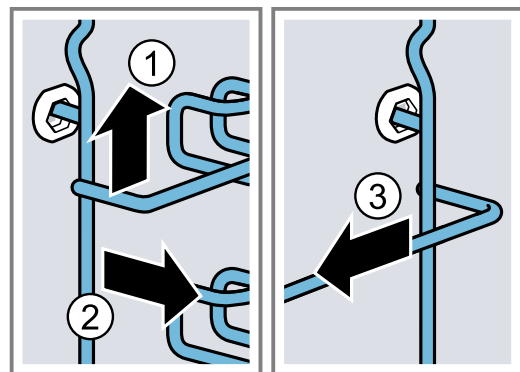
#### **WARNUNG – Verbrennungsgefahr!**

Die Gestelle werden sehr heiß

- ▶ Nie die heißen Gestelle berühren.
- ▶ Das Gerät immer abkühlen lassen.
- ▶ Kinder fernhalten.

1. Das Gestell vorn leicht anheben ① und aushängen ②.

2. Das Gestell nach vorn ziehen ③ und herausnehmen.



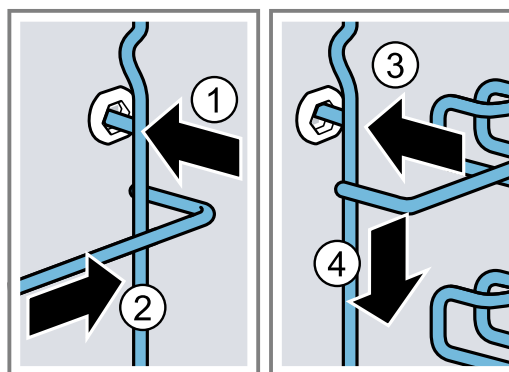
3. Das Gestell reinigen.  
→ "Reinigungsmittel", Seite 20

## 17.2 Gestelle einhängen

### Hinweise

- Die Gestelle passen nur rechts oder links.
  - Achten Sie bei beiden Gestellen darauf, dass der Haltebügel vorn ist.
1. Das Gestell mittig in die hintere Buchse stecken ①, bis das Gestell an der Garraumwand anliegt und dieses nach hinten drücken ②.

2. Das Gestell in die vordere Buchse einstecken ③, bis das Gestell an der Garraumwand anliegt und dieses nach unten drücken ④.



## 18 Gerätetür

Um die Gerätetür gründlich zu reinigen, können Sie die Gerätetür auseinander bauen.

### ⚠️ WARNUNG – Verletzungsgefahr!

Wenn die Scharniere durch nicht vollständige Arretierung ungesichert sind, können sie mit großer Kraft zuklappen.

- ▶ Zum Aushängen und Einhängen der Gerätetür die beiden Arretierungen immer bis zum Anschlag drehen.
- ▶ Ist das Scharnier beim Aushängen oder Einhängen der Gerätetür zugeklappt, greifen Sie nicht ins Scharnier und rufen Sie den Kundendienst.

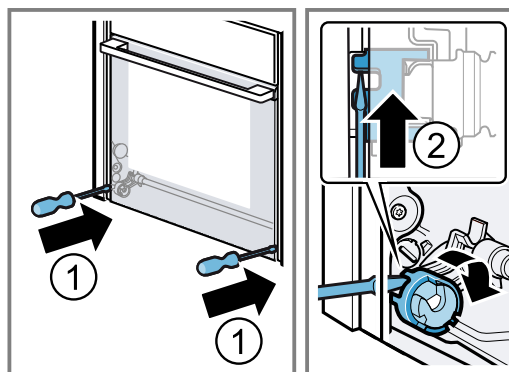
### 18.1 Gerätetür aushängen

#### Voraussetzungen

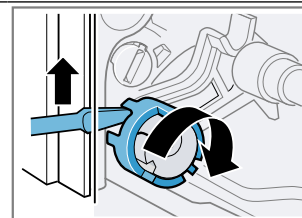
- Eine Taschenlampe bereitlegen.
- Einen kleinen Schlitzschraubendreher bereitlegen.
- Eine Münze bereitlegen.

1. Um die Türsicherung besser zu sehen, mit der Taschenlampe in den Spalt neben der Gerätetür leuchten.

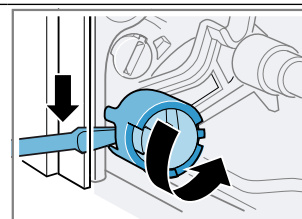
2. Den Schraubenzieher horizontal halten ① und die Türsicherung (schwarzes Bauteil) auf beiden Seiten nach oben bis zum Anschlag schieben ②.



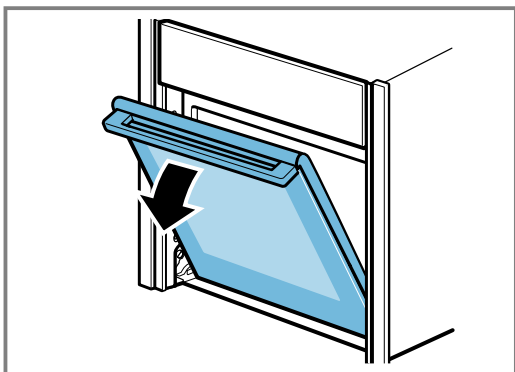
Türsicherung geöffnet



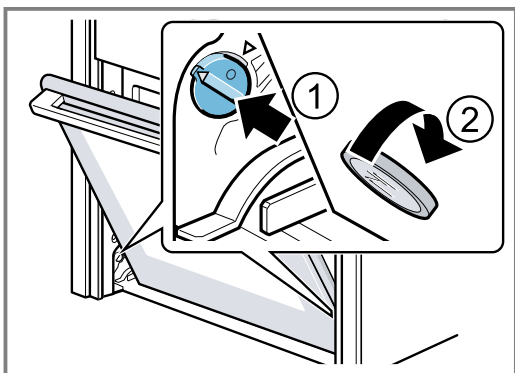
Türsicherung geschlossen



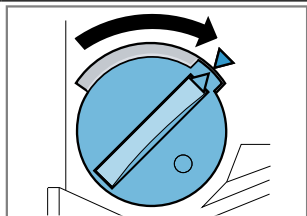
3. Die Gerätetür ca. 45° weit öffnen.



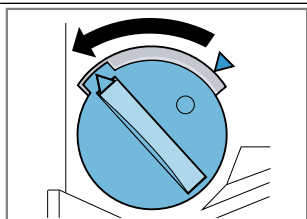
4. Die Münze in den Spalt der Arretierung stecken ① und bis zum Anschlag drehen ②.
- Die Arretierung auf der linken Seite mit dem Uhrzeigersinn drehen.
  - Die Arretierung auf der rechten Seite gegen den Uhrzeigersinn drehen.



Arretierung linke Seite fixiert  
Die Pfeile zeigen aufeinander



Arretierung linke Seite gelöst



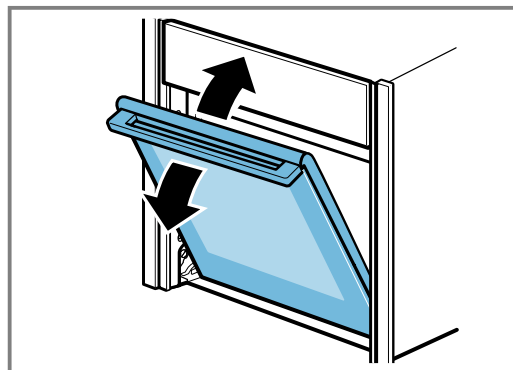
- ✓ Die Arretierung rastet spürbar ein.

## 5. ACHTUNG!

Ein Öffnen und Schließen der Gerätetür in Arretierungsstellung beschädigt die Türscharniere.

- ▶ Nie die Gerätetür gegen einen Widerstand öffnen oder schließen.
- ▶ Wenn das Türscharnier beschädigt wurde, rufen Sie den Kundendienst.

Die Gerätetür nach oben und unten bewegen, bis ein leises Klickgeräusch hörbar ist. Die Gerätetür lässt sich nur noch minimal bewegen.



- ✓ Die Gerätetür ist in der Arretierungsstellung.

## 6. ⚠️ WARNUNG – Verletzungsgefahr!

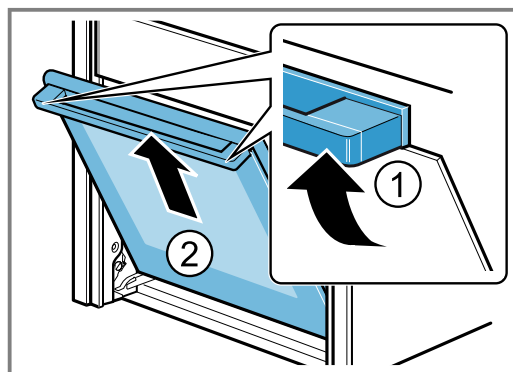
Die Gerätetür hat ein Gewicht von 7 - 10 kg und kann bei unvorsichtiger Handhabung herunterfallen.

- ▶ Die Gerätetür vorsichtig handhaben.

Der Türgriff ist nicht zum Tragen der Gerätetür geeignet. Der Türgriff kann abbrechen.

- ▶ Nie die Gerätetür am Türgriff tragen.
- ▶ Zum Tragen die Gerätetür links und rechts umgreifen.

Die Gerätetür mit beiden Händen links und rechts umgreifen und den Türgriff nach oben drehen ①, bis sich die Gerätetür nach oben aushängen lässt ②.

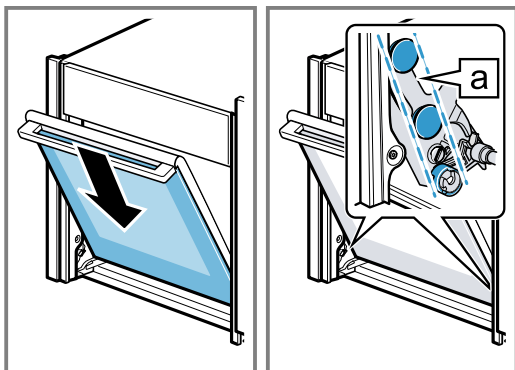


7. Die Gerätetür auf eine ebene, weiche und saubere Unterlage legen.

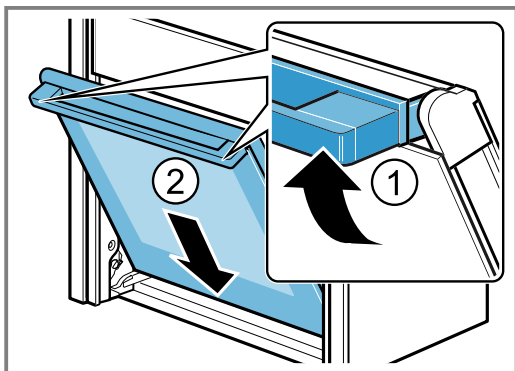
## 18.2 Gerätetür einhängen

1. **Tipp:** Achten Sie darauf, dass sich die Gerätetür nicht schräg verkantet und dass sie vollständig eingehängt ist.

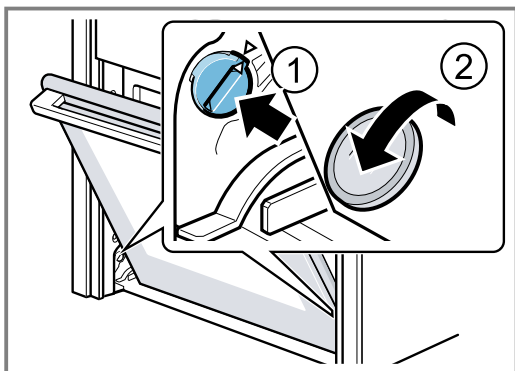
Die Gerätetür gleichzeitig über die rechte und linke Führungsrollen **a** einhängen.



2. Drehen Sie den Türgriff etwas nach oben ①.



- ✓ Die Gerätetür rutscht das letzte kleine Reststück vollständig nach unten ②.
3. Mit einer Münze die beiden Arretierungen der Gerätetür lösen. Die Münze in den Spalt der Arretierung stecken ① und bis zum Anschlag drehen ②.
- Die Arretierung auf der linken Seite gegen dem Uhrzeigersinn drehen.
  - Die Arretierung auf der rechten Seite mit dem Uhrzeigersinn drehen.



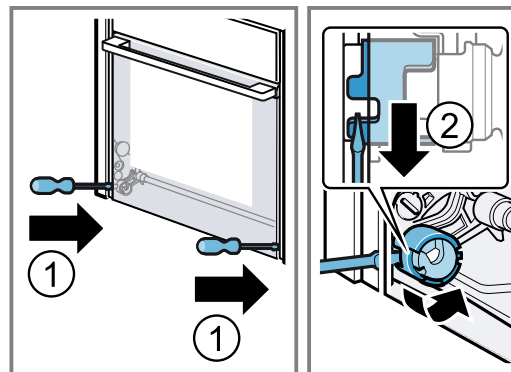
4. Die Gerätetür ein Stück weit öffnen, bis ein leises Klickgeräusch hörbar ist und die Gerätetür schließen.

5. **⚠️ WARNUNG – Verletzungsgefahr!**

Durch ungesicherte Türsicherungen kann sich die Gerätetür aushängen.

- Nach dem Einhängen der Gerätetür die linke und rechte Türsicherung schließen.

Den Schraubenzieher horizontal halten ① und die Türsicherung (schwarzes Bauteil) auf beiden Seiten nach unten bis zum Anschlag schieben ②.



- ✓ Die Türsicherung ist geschlossen.

## 18.3 Türscheiben ausbauen

Zur besseren Reinigung können Sie die Türscheiben ausbauen.

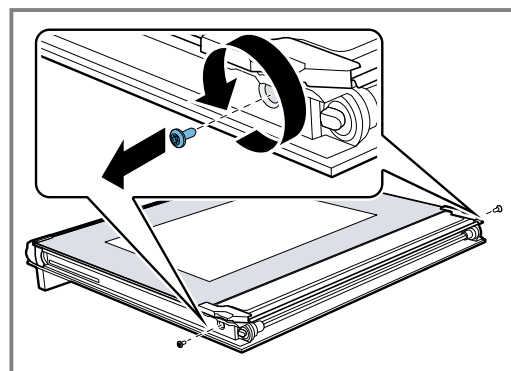
- ⚠️ WARNUNG – Verletzungsgefahr!**

Bauteile innerhalb der Gerätetür können scharfkantig sein.

- Schutzhandschuhe tragen.

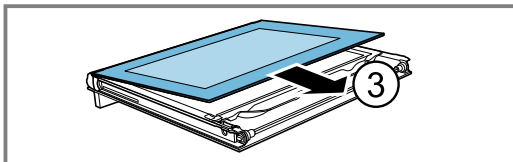
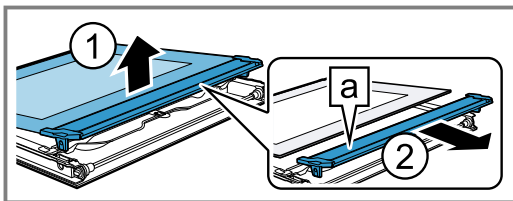
**Voraussetzung:** Die Gerätetür ist ausgehängt.

1. Die Gerätetür mit der Vorderseite nach unten auf eine ebene, weiche und saubere Unterlage legen.
2. Die linke und rechte Schraube an der Gerätetür lösen und entfernen.

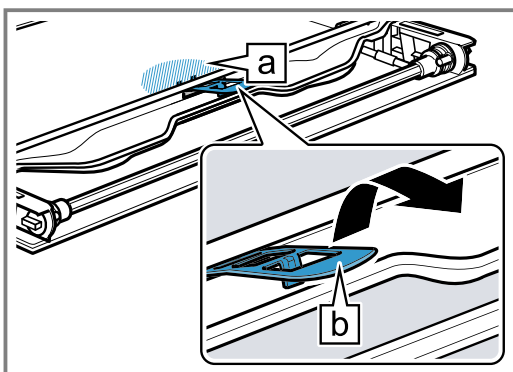


3. Die Innenscheibe vorsichtig schräg nach oben anheben ① und die Halterung **a** abnehmen ②.

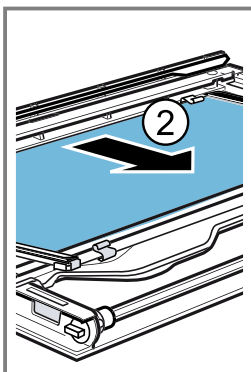
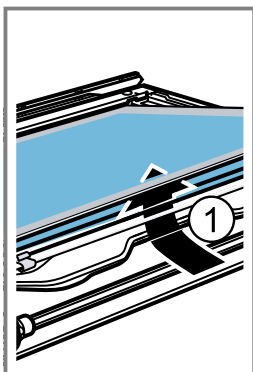
4. Die Innenscheibe vorsichtig schräg nach oben anheben und in Pfeilrichtung herausnehmen ③.



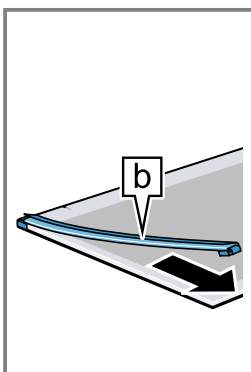
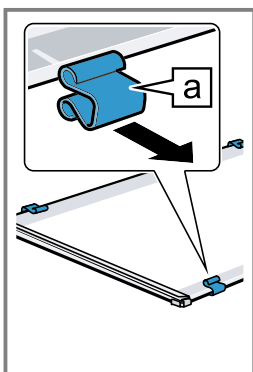
5. Die Zwischenscheibe im Bereich [a] leicht nach unten drücken und die Halterung [b] vorsichtig anheben, bis sie sich herausziehen lässt.



6. Die erste und zweite Zwischenscheibe von unten anheben ① und in Pfeilrichtung herausnehmen ②.



7. Bei Bedarf zur Reinigung die Abstandshalter [a] und die Dichtungen [b] abnehmen.



8. **⚠️ WARNUNG – Verletzungsgefahr!**

Zerkratztes Glas der Gerätetür kann zerspringen.

- Keine scharfen abrasiven Reiniger oder scharfen Metallschaber für die Reinigung des Glases der Backofentür benutzen, da sie die Oberfläche zerkratzen können.

Die Türscheiben von beiden Seiten mit Glasreiniger und einem weichen Tuch reinigen.

9. Die Türscheiben trocknen und wieder einbauen.

## 18.4 Türscheiben einbauen

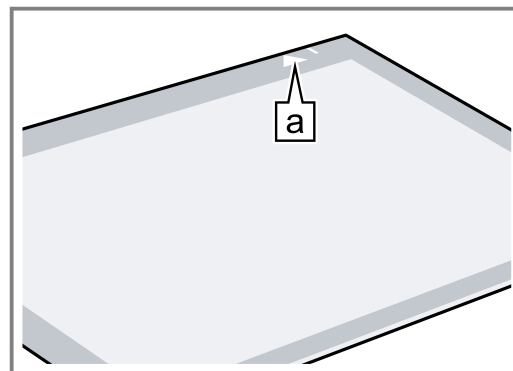
- ⚠️ WARNUNG – Verletzungsgefahr!**

Eine nicht ordnungsgemäß eingebaute Türscheibe oder Gerätetür ist gefährlich.

- Achten Sie darauf, dass alle Türscheiben und die Gerätetür ordnungsgemäß eingebaut sind, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.

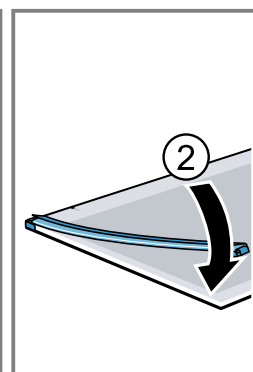
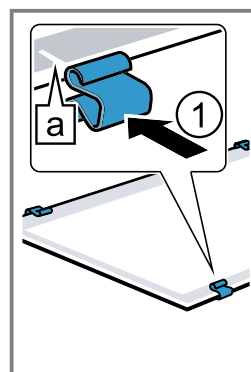
1. **Tipp:** Achten Sie beim Einbau darauf, dass sich die Türscheiben in der ursprünglichen Reihenfolge befinden.

Die Zwischenscheibe so hinlegen, dass der Pfeil [a] nach rechts oben zeigt.



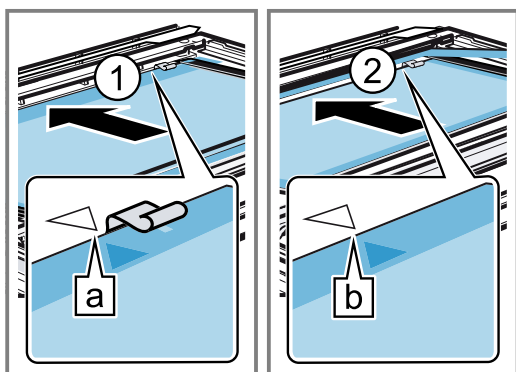
2. Den Sitz der 4 Abstandshalter und der 2 Dichtungen prüfen.

- Die Abstandshalter mittig auf die Linien [a] setzen ①.
- Die Dichtungen an den Ecken befestigen ②.



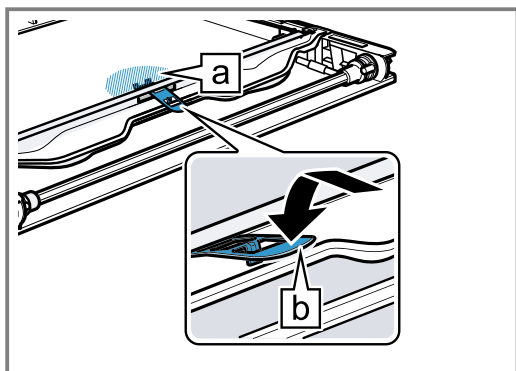
3. Die Zwischenscheibe mit Abstandshalter und Dichtungen in Pfeilrichtung einsetzen ①. Der Pfeil auf der Zwischenscheibe muss mit dem Pfeil auf dem Rahmen übereinstimmen [a].

4. Die zweite Zwischenscheibe ohne Abstandshalter und Dichtungen einsetzen und in Pfeilrichtung schieben, bis sie sich in den Blechrahmen einfügt ②.

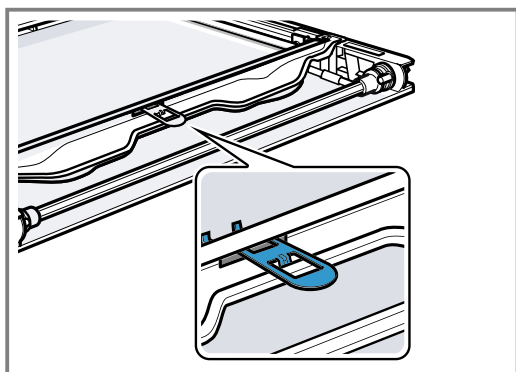


Der Pfeil auf der Zwischenscheibe muss mit dem Pfeil auf dem Rahmen übereinstimmen [b].

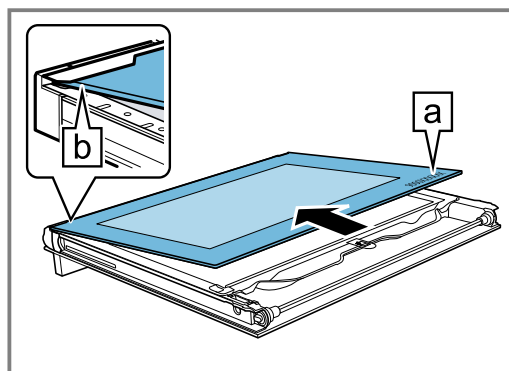
5. Die erste Zwischenscheibe im Bereich [a] leicht nach unten drücken und die Halterung [b] schräg einschieben und andrücken, bis sie einrastet.



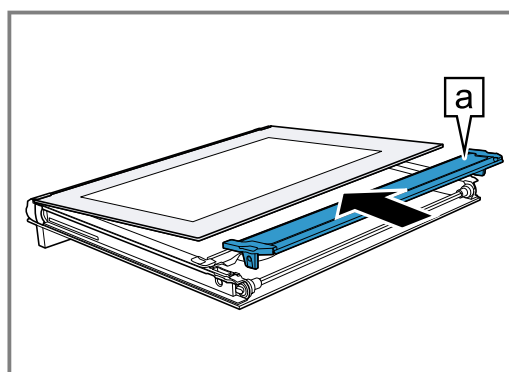
- ✓ Die Halterung ist eingesetzt.



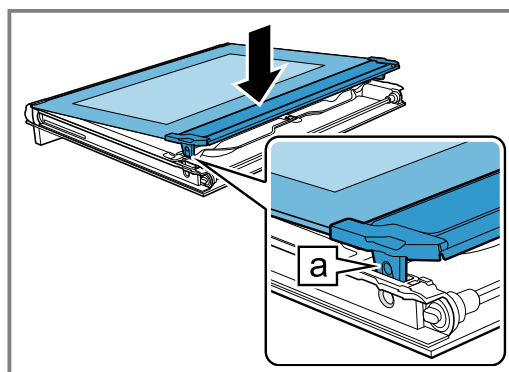
6. Die Innenscheibe so auf die Gerätetür legen, dass die Nummer [a] rechts unten lesbar ist. Die Innenscheibe schräg nach hinten in die Befestigungsschiene [b] einsetzen.



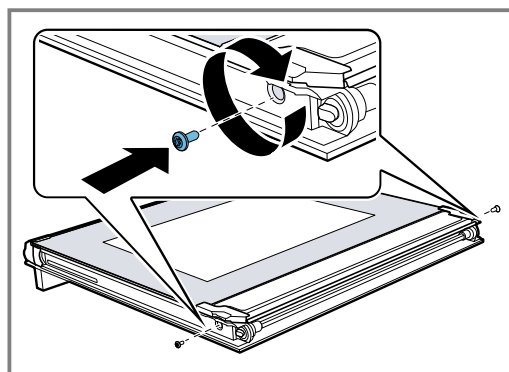
7. Die Innenscheibe vorsichtig schräg nach oben anheben und die Halterung [a] aufstecken.



8. Die Innenscheibe mit der Halterung [a] in die Öffnung einsetzen.



9. Die beiden Schrauben links und rechts an der Gerätetür eindrehen.



## 19 Störungen beheben

Kleinere Störungen an Ihrem Gerät können Sie selbst beheben. Nutzen Sie die Informationen zur Störungsbehebung, bevor Sie den Kundendienst kontaktieren. So vermeiden Sie unnötige Kosten.

### **WARNUNG – Verletzungsgefahr!**

Unsachgemäße Reparaturen sind gefährlich.






- ▶ Nur geschultes Fachpersonal darf Reparaturen am Gerät durchführen.
- ▶ Wenn das Gerät defekt ist, den Kundendienst rufen.

### **WARNUNG – Stromschlaggefahr!**

Unsachgemäße Reparaturen sind gefährlich.

- ▶ Nur dafür geschultes Fachpersonal darf Reparaturen am Gerät durchführen.
- ▶ Nur Original-Ersatzteile dürfen zur Reparatur des Geräts verwendet werden.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch geschultes Fachpersonal ersetzt werden.

### 19.1 Funktionsstörungen

Störung	Ursache und Störungsbehebung
Gerät funktioniert nicht.	<p>Sicherung ist defekt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Prüfen Sie die Sicherung im Sicherungskasten.</li> </ul> <p>Stromversorgung ist ausgefallen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Prüfen Sie, ob die Raumbelichtung oder andere Geräte im Raum funktionieren.</li> </ul>
Im Display erscheint "Sprache Deutsch".	<p>Stromversorgung ist ausgefallen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nehmen Sie die Einstellungen für die erste Inbetriebnahme vor. → "Erste Inbetriebnahme", Seite 11</li> </ul>
Im Display erscheint "-H-" oder "-h-".	<p>Garraum ist für die Betriebsart zu heiß.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.</li> <li>2. Starten Sie die Betriebsart erneut.</li> </ol>
Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden, im Display erscheint  .	<p>Automatische Kindersicherung oder Kindersicherung ist aktiviert</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Halten Sie die Taste  gedrückt, bis "Kindersicherung deaktiviert" erscheint.</li> </ul>
Betrieb startet nicht oder unterbricht.	<p>Unterschiedliche Ursachen sind möglich.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Prüfen Sie Hinweise, die im Display erscheinen. → "Informationen anzeigen", Seite 12</li> </ul> <p>Funktionsstörung</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rufen Sie den Kundendienst. → "Kundendienst", Seite 32</li> </ul>
Gerät heizt nicht, im Display erscheint  .	<p>Demo-Modus ist in den Grundeinstellungen aktiviert.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Trennen Sie das Gerät kurz vom Stromnetz, indem Sie die Sicherung im Sicherungskasten ausschalten und wieder einschalten.</li> <li>2. Deaktivieren Sie den Demo-Modus innerhalb von 3 Minuten in den → "Grundeinstellungen", Seite 19.</li> </ol> <p>Stromversorgung ist ausgefallen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Öffnen und schließen Sie nach einem Stromausfall die Gerätetür einmal.</li> <li>✓ Das Gerät prüft sich und ist anschließend funktionsfähig.</li> </ul>
Uhrzeit erscheint nicht, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.	<p>Grundeinstellung wurde geändert.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ändern Sie die Grundeinstellung zur Uhranzeige. → "Grundeinstellungen", Seite 19</li> </ul>
Gerätetür lässt sich nicht öffnen.	<p>Reinigungsfunktion verriegelt die Gerätetür, im Display leuchtet .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Lassen Sie das Gerät abkühlen bis im Display  erlischt. → "Reinigungsfunktion Selbstreinigung", Seite 22</li> </ul> <p>Kindersicherung verriegelt die Gerätetür.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Deaktivieren Sie die Kindersicherung mit der Taste .</li> <li>→ "Kindersicherung", Seite 17</li> </ul> <p>Die Verriegelung können Sie in den Grundeinstellungen ausschalten. → "Grundeinstellungen", Seite 19</p>
Bedienblende lässt sich nicht öffnen.	<p>Sicherung ist defekt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Prüfen Sie die Sicherung im Sicherungskasten.</li> </ul>

Störung	Ursache und Störungsbehebung
Bedienblende lässt sich nicht öffnen.	<p>Stromversorgung ist ausgefallen.</p> <p>► Prüfen Sie, ob die Raumbelichtung oder andere Geräte im Raum funktionieren.</p> <hr/> <p>Funktionsstörung</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rufen Sie den Kundendienst. → <i>"Kundendienst", Seite 32</i></li> <li>2. Wenn Wasser im Wassertank ist, leeren Sie den Wassertank: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gerätetür öffnen.</li> <li>- Rechts und links unter die Blende greifen.</li> <li>- Blende langsam herausziehen und nach oben schieben.</li> </ul> </li> </ol>
Beim Garen entweicht Dampf aus den Lüftungsschlitzen	<p>Entweichender Dampf ist normal. Keine Handlung notwendig.</p>
Gerät fordert zum Entkalken auf, ohne dass der Zähler zuvor erscheint.	<p>Eingestellter Wasserhärtebereich ist zu niedrig.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Entkalken Sie das Gerät. → <i>"Entkalken", Seite 23</i></li> <li>2. Prüfen Sie die Wasserhärte und stellen Sie diese in den Grundeinstellungen ein. → <i>"Grundeinstellungen", Seite 19</i></li> </ol>
Gerät fordert zum Spülen auf.	<p>Während dem Entkalken wurde Stromzufuhr unterbrochen oder Gerät ausgeschaltet.</p> <p>► Spülen Sie das Gerät zweimal. → <i>"Entkalken", Seite 23</i></p>
Im Display erscheint "Wassertank füllen", obwohl Wassertank gefüllt ist.	<p>Wassertank ist nicht eingerastet.</p> <p>► Setzen Sie den Wassertank richtig ein, sodass er in der Halterung einrastet. → <i>"Wassertank füllen", Seite 12</i></p> <hr/> <p>Wassertank ist heruntergefallen. Durch Erschütterung haben sich Teile im Wassertank gelöst. Der Wassertank wird undicht.</p> <p>► Bestellen Sie einen neuen Wassertank.</p> <hr/> <p>Funktionsstörung</p> <p>► Verwenden Sie kein entmineralisiertes oder gefiltertes Wasser. → <i>"Vor der ersten Inbetriebnahme", Seite 10</i></p> <hr/> <p>Sensor ist defekt.</p> <p>► Rufen Sie den Kundendienst. → <i>"Kundendienst", Seite 32</i></p>
Tasten blinken.	<p>Kondenswasser ist hinter Bedienblende entstanden. Keine Handlung notwendig. Sobald das Kondenswasser verdunstet ist, blinken die Tasten nicht mehr.</p>
"Plopp"-Geräusche ertönen beim Garen mit Dampf.	<p>Wasserdampf bedingt Kalt/Warm-Effekt bei Tiefkühlkost. Keine Handlung notwendig.</p>
Gerät brummt beim Betrieb und nach dem Ausschalten.	<p>Funktionsprüfung der Pumpe erzeugt Betriebsgeräusch. Keine Handlung notwendig.</p>
Gerät brummt oder klickt beim Öffnen der Bedienblende.	<p>Herausschieben der Bedienblende erzeugt Betriebsgeräusch. Keine Handlung notwendig.</p>
Garraumbeleuchtung funktioniert nicht.	<p>LED-Lampe ist defekt.</p> <p><b>Hinweis:</b> Entfernen Sie nicht die Glasabdeckung.</p> <p>► Rufen Sie den Kundendienst. → <i>"Kundendienst", Seite 32</i></p>
Maximale Betriebsdauer erreicht.	<p>Um einen ungewollten dauerhaften Betrieb zu vermeiden, hört das Gerät nach mehreren Stunden automatisch auf zu heizen, wenn die Einstellungen unverändert sind. Ein Hinweis erscheint im Display. Wann die maximale Betriebsdauer erreicht ist, richtet sich nach den jeweiligen Einstellungen zu einer Betriebsart.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Um den Betrieb fortzusetzen, drücken Sie auf eine beliebige Taste.</li> <li>2. Wenn Sie das Gerät nicht brauchen, schalten Sie es mit  aus.</li> </ol> <p><b>Tipp:</b> Damit das Gerät nicht unerwünscht abschaltet, stellen Sie eine Dauer ein. → <i>"Dauer einstellen", Seite 15</i></p>

Störung	Ursache und Störungsbehebung
Meldung mit "D" oder "E" erscheint im Display, z. B. D0111 oder E0111.	Die Elektronik hat einen Fehler erkannt. <ol style="list-style-type: none"> <li>Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.  ✓ Wenn die Störung einmalig war, erlischt die Meldung.</li> <li>Wenn die Meldung erneut erscheint, rufen Sie den Kundendienst. Geben Sie beim Anruf die genaue Fehlermeldung an.  → "Kundendienst", Seite 32</li> </ol>
Garergebnis ist nicht zufriedenstellend.	Einstellungen waren unpassend. Einstellwerte, z. B. Temperatur oder Dauer, sind von Rezept, Menge und Lebensmittel abhängig. ► Stellen Sie beim nächsten Mal niedrigere oder höhere Werte ein. <b>Tipp:</b> Viele Angaben zur Zubereitung und zu passenden Einstellwerten finden Sie auf unserer Homepage <a href="http://www.neff-international.com">www.neff-international.com</a> .

## 20 Entsorgen

Erfahren Sie hier, wie Sie Altgeräte richtig entsorgen.

### 20.1 Altgerät entsorgen

Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wiederverwendet werden.

- Den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen.
- Die Netzanschlussleitung durchtrennen.
- Das Gerät umweltgerecht entsorgen.

Informationen über aktuelle Entsorgungswege erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler sowie Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte (waste electrical and electronic equipment – WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

## 21 Kundendienst

Wenn Sie Anwendungsfragen haben, eine Störung am Gerät nicht selbst beheben können oder das Gerät repariert werden muss, wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

Detaillierte Informationen über die Garantiedauer und die Garantiebedingungen in Ihrem Land erhalten Sie bei unserem Kundendienst, Ihrem Händler oder auf unserer Webseite.

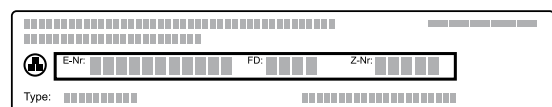
Wenn Sie den Kundendienst kontaktieren, benötigen Sie die Erzeugnisnummer (E-Nr.) und die Fertigungsnummer (FD) Ihres Geräts.

Die Kontaktdaten des Kundendienstes finden Sie im beiliegenden Kundendienstverzeichnis oder auf unserer Webseite.

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse G. Die Lichtquellen sind als Ersatzteil verfügbar und nur durch dafür geschultes Fachpersonal auszutauschen.

### 21.1 Erzeugnisnummer (E-Nr.) und Fertigungsnummer (FD)

Die Erzeugnisnummer (E-Nr.) und die Fertigungsnummer (FD) finden Sie auf dem Typenschild des Geräts. Das Typenschild mit den Nummern finden Sie, wenn Sie die Gerätetür öffnen. Bei einigen Geräten, die mit Dampf ausgestattet sind, finden Sie das Typenschild hinter der Blende.



Um Ihre Gerätedaten und die Kundendienst-Telefonnummer schnell wiederzufinden, können Sie die Daten notieren.

## 22 So gelingt's

Für verschiedene Speisen finden Sie hier die passenden Einstellungen sowie das beste Zubehör und Geschirr. Die Empfehlungen haben wir optimal auf Ihr Gerät abgestimmt.

### 22.1 Allgemeine Zubereitungshinweise

Beachten Sie diese Informationen beim Zubereiten aller Speisen.

- Temperatur und Dauer sind von Menge und Rezept abhängig. Deshalb sind Einstellbereiche angegeben. Versuchen Sie es zuerst mit den niedrigeren Werten.
- Die Einstellwerte gelten für das Einschieben der Speise in den kalten Garraum. Schieben Sie das Zubehör erst nach dem Vorheizen in den Garraum ein.
- Entfernen Sie nicht genutztes Zubehör aus dem Garraum.

### 22.2 Zubereitungshinweise zum Backen

- Zum Backen von Kuchen, Gebäck oder Brot sind dunkle Backformen aus Metall am besten geeignet.
- Verwenden Sie für Aufläufe und Gratins breites, flaches Geschirr. In schmalem, hohem Geschirr benötigen die Speisen mehr Zeit und werden an der Oberseite dunkler.
- Wenn Sie Aufläufe direkt in der Universalpfanne zubereiten, diese auf Ebene 2 einschieben.
- Die Einstellwerte für Brotteige gelten sowohl für Teige auf dem Backblech als auch für Teige in einer Kastenform.

#### ACHTUNG!

Wenn sich Wasser im heißen Garraum befindet, entsteht Wasserdampf. Durch den Temperaturwechsel können Schäden entstehen.

- ▶ Nie Wasser in den heißen Garraum gießen.
- ▶ Nie Geschirr mit Wasser auf den Garraumboden stellen.

#### Einschubhöhen

Wenn Sie die Heizart CircoTherm Heißluft verwenden, können Sie zwischen den Einschubhöhen 1, 2, 3 und 4 wählen.

Backen auf einer Ebene	Höhe
Hohes Gebäck / Form auf dem Rost	2
Flaches Gebäck / Backblech	3

Backen auf mehreren Ebenen	Höhe
2 Ebenen	
■ Universalpfanne	3
■ Backblech	1
2 Ebenen	
■ 2 Roste mit Formen darauf	3
	1

Backen auf mehreren Ebenen	Höhe
3 Ebenen	
■ Backblech	4
■ Universalpfanne	3
■ Backblech	1
4 Ebenen	
■ 4 Roste mit Backpapier	4
	3
	2
	1

Verwenden Sie die Heizart CircoTherm Heißluft.

#### Hinweise

- Gleichzeitig eingeschobene Gebäcke auf Backblechen oder in Formen müssen nicht gleichzeitig fertigwerden.
- Eine Zubereitung mit der Dampfunterstützung ist nur auf einer Ebene möglich.

### 22.3 Zubereitungshinweise zum Braten, Schmoren und Grillen

- Die Einstellempfehlungen gelten für Bratgut mit Kühlschranktemperatur sowie für ungefülltes, bratfertiges Geflügel.
- Legen Sie Geflügel mit der Brustseite oder mit der Hautseite nach unten auf das Geschirr.
- Wenden Sie Braten, Grillgut oder ganzen Fisch nach ca. ½ bis ⅔ der angegebenen Zeit.

#### Braten auf dem Rost

Auf dem Rost wird Bratgut von allen Seiten besonders knusprig. Braten Sie zum Beispiel großes Geflügel oder mehrere Stücke gleichzeitig.

- Braten Sie Stücke mit ähnlichem Gewicht und ähnlicher Dicke. Die Grillstücke bräunen gleichmäßig und bleiben saftig.
- Legen Sie das Bratgut direkt auf den Rost.
- Um abtropfende Flüssigkeiten aufzufangen, schieben Sie die Universalpfanne mit aufgelegtem Rost in der angegebenen Einschubhöhe ein.
- Geben Sie je nach Größe und Art des Bratguts bis zu ½ Liter Wasser in die Universalpfanne. Aus dem aufgefangenen Bratensatz können Sie eine Soße zubereiten. Zudem entsteht weniger Rauch und der Garraum verschmutzt weniger.

#### Braten in Geschirr

Bei der Zubereitung in geschlossenem Geschirr bleibt der Garraum sauberer.

#### Allgemeines zum Braten in Geschirr

- Verwenden Sie hitzebeständiges, backofengeeignetes Geschirr.
- Stellen Sie das Geschirr auf den Rost.
- Am besten eignet sich Geschirr aus Glas.
- Beachten Sie die Herstellerangaben zum Bratgeschirr.

#### Braten in offenem Geschirr

- Verwenden Sie eine hohe Bratform.

- Wenn Sie kein passendes Geschirr haben, können Sie die Universalpfanne verwenden.

#### Braten in geschlossenem Geschirr

- Verwenden Sie einen passenden, gut schließenden Deckel.
- Bei Fleisch sollten zwischen Bratgut und Deckel mindestens 3 cm Abstand sein. Das Fleisch kann aufgehen.

#### **WARNUNG – Verbrühungsgefahr!**

Beim Öffnen des Deckels nach dem Garen kann sehr heißer Dampf entweichen. Dampf ist je nach Temperatur nicht sichtbar.

- ▶ Den Deckel so anheben, dass der heiße Dampf vom Körper weg entweichen kann.
- ▶ Kinder fernhalten.

#### Grillen

Grillen Sie Speisen, die knusprig werden sollen.

- Grillen Sie Grillstücke mit ähnlichem Gewicht und ähnlicher Dicke. Die Grillstücke bräunen gleichmäßig und bleiben saftig.

- Legen Sie die Grillstücke direkt auf den Rost.
- Um abtropfende Flüssigkeiten aufzufangen, schieben Sie die Universalpfanne mindestens eine Ebene unter dem Rost ein.

#### Hinweise

- Der Grillheizkörper schaltet sich immer wieder ein und aus. Das ist normal. Die Häufigkeit richtet sich nach der eingestellten Temperatur.
- Beim Grillen kann Rauch entstehen.

### 22.4 Zubereitung von Tiefkühlprodukten

- Keine stark vereisten Tiefkühlprodukte verwenden.
- Eis entfernen.
- Tiefkühlprodukte sind teilweise ungleichmäßig vorgebacken. Die ungleichmäßige Bräunung bleibt auch nach dem Backen bestehen.














### 22.5 Zubereitung von Fertiggerichten

- Fertiggerichte aus der Verpackung nehmen.
- Wenn Sie das Fertiggericht in Geschirr erwärmen oder garen, hitzebeständiges Geschirr verwenden.


























## 22.6 Speisenauswahl

Einstellempfehlungen für zahlreiche Speisen sortiert nach Speisenkategorien.
















#### Einstellempfehlungen für verschiedene Speisen

Speise	Zubehör / Geschirr	Höhe	Heizart → Seite 7	Temperatur in °C	Dampf- intensität	Dauer in Min.
Rührkuchen, 2 Ebenen	Kranzform oder Kastenform	3+1		140 - 160	-	60 - 80
Rührkuchen, fein	Kastenform	2		150 - 170	-	60 - 80
Obst- oder Quarktorte mit Mürbeteigboden	Springform Ø 26 cm	2		170 - 190	-	60 - 80
Biskuittorte, 6 Eier	Springform Ø 28 cm	2		150 - 170 <sup>1</sup>	-	30 - 50
Biskuittorte, 6 Eier	Springform Ø 28 cm	2		<b>1.</b> 150 - 160 <b>2.</b> 150 - 160	Gering -	<b>1.</b> 10 <b>2.</b> 25 - 35
Biskuittorte, 6 Eier	Springform Ø 28 cm	2		150 - 160	-	50 - 60
Mürbeteigkuchen mit saftigem Belag	Universalpfanne	3		160 - 180	-	55 - 75
Hefekuchen mit saftigem Belag	Universalpfanne	3		180 - 200	-	30 - 40
Biskuitrolle	Backblech	3		180 - 200 <sup>1</sup>	-	8 - 15
Biskuitrolle	Backblech	3		180 - 200 <sup>1</sup>	Gering	10 - 15
Hefekleingebäck	Backblech	3		160 - 180	Mittel	25 - 35
Plätzchen	Backblech	3		140 - 160	-	15 - 30
Plätzchen, 2 Ebenen	Universalpfanne + Backblech	3+1		140 - 160	-	15 - 30

<sup>1</sup> Das Gerät vorheizen.

Speise	Zubehör / Geschirr	Höhe	Heizart → Seite 7	Temperatur in °C	Dampf- intensität	Dauer in Min.
Plätzchen, 3 Ebenen	1x Universalpfanne + 2x Backblech	4+3+1		140 - 160	-	15 - 30
Brot, freigeschoben, 750 g	Universalpfanne oder Kastenform	2		<b>1.</b> 210 - 220 <sup>1</sup> <b>2.</b> 180 - 190	-	<b>1.</b> 10 - 15 <b>2.</b> 25 - 35
Brot, freigeschoben, 750 g	Universalpfanne oder Kastenform	2		<b>1.</b> 210 - 220 <b>2.</b> 180 - 190	Stark -	<b>1.</b> 10-15 <b>2.</b> 25-35
Brot, freigeschoben, 1500 g	Universalpfanne oder Kastenform	2		<b>1.</b> 210 - 220 <sup>1</sup> <b>2.</b> 180 - 190	-	<b>1.</b> 10 - 15 <b>2.</b> 40 - 50
Brot, freigeschoben, 1500 g	Universalpfanne oder Kastenform	2		<b>1.</b> 210 - 220 <b>2.</b> 180 - 190	Stark -	<b>1.</b> 10-15 <b>2.</b> 45-55
Brot, freigeschoben, 1500 g	Kastenform	2		200 - 210	-	35 - 45
Fladenbrot	Universalpfanne	3		220 - 230	Stark	20-30
Brötchen, frisch	Backblech	3		200 - 220	Mittel	20 - 30
Pizza, frisch - auf dem Backblech	Backblech	3		200 - 220	-	25 - 35
Pizza, frisch - auf dem Backblech, 2 Ebenen	Universalpfanne + Backblech	3+1		180 - 200	-	35 - 45
Pizza, frisch, dünner Boden, in Pizzaform	Pizzablech	2		220 - 230	-	20 - 30
Quiche	Tarteform , Schwarzblech	3		190 - 210	-	30 - 40
Flammkuchen	Universalpfanne	3		260 - 280 <sup>1</sup>	-	10 - 15
Auflauf, pikant, gegarte Zutaten	Auflaufform	2		150 - 170	Mittel	40 - 50
Kartoffelgratin, rohe Zutaten, 4 cm hoch	Auflaufform	2		160 - 190	-	50 - 70
Hähnchen, 1 kg, ungefüllt	Rost	2		200 - 220	-	60 - 70
Hähnchen, 1 kg, ungefüllt	Rost	2		190-210	Mittel	50-60
Hähnchenkleinteile, je 250 g	Rost	3		220 - 230	-	30 - 35
Hähnchenkleinteile, je 250 g	Rost	3		200 - 220	Mittel	30 - 45
Gans, ungefüllt, 3 kg	Rost	2		160 - 180	-	120 - 150
Gans, ungefüllt, 3 kg	Rost	2	<b>1.</b>  <b>2.</b>  <b>3.</b> 	<b>1.</b> 130-140 <b>2.</b> 150-160 <b>3.</b> 170-180	Mittel Mittel -	<b>1.</b> 110-120 <b>2.</b> 20-30 <b>3.</b> 30-40
Schweinebraten ohne Schwarte, z. B. Nacken, 1,5 kg	Offenes Geschirr	2		180 - 190	-	110 - 130
Schweinebraten ohne Schwarte, z. B. Nacken, 1,5 kg	Offenes Geschirr	2		190 - 200	-	120 - 140

<sup>1</sup> Das Gerät vorheizen.

Speise	Zubehör / Geschirr	Höhe	Heizart → Seite 7	Temperatur in °C	Dampf- intensität	Dauer in Min.
Schweinebraten mit Schwarte, z. B. Schulter, 2 kg	Offenes Geschirr	2	1.  2.  3. 	1. 100 2. 170-180 3. 200-210	Stark Gering -	1. 25-30 2. 70-90 3. 20-25
Rinderfilet, medium, 1 kg	Rost	2		210 - 220	-	40 - 50
Rinderfilet, medium, 1 kg	Offenes Geschirr	2		190 - 200	Gering	50 - 60
Rinderschmorbraten, 1,5 kg	Geschlossenes Geschirr	2		200 - 220	-	130 - 160
Rinderschmorbraten, 1,5 kg	Geschlossenes Geschirr	2		200 - 220	-	140 - 160
Roastbeef, medium, 1,5 kg	Rost	2		220 - 230	-	60 - 70
Roastbeef, medium, 1,5 kg	Offenes Geschirr	2		190 - 200	Gering	65 - 80
Burger, 3-4 cm hoch	Rost	4		290	-	25 - 30
Lammkeule ohne Knochen, medium, 1,5 kg	Offenes Geschirr	2		170 - 190	-	50 - 80
Lammkeule ohne Knochen, medium, 1,5 kg	Offenes Geschirr	2		170 - 180	Gering	80 - 90
Fisch, gegrillt, ganz 300 g, z. B. Forelle	Rost	2		170 - 190	-	20 - 30
Fisch, gebraten, ganz 300 g, z. B. Forelle	Universalpfanne	2	1.  2. 	1. 170-180 2. 160-170	Gering -	1. 15-20 2. 5-10

<sup>1</sup> Das Gerät vorheizen.


## Dessert

### Joghurt zubereiten

1. Das Zubehör und die Gestelle aus dem Garraum nehmen.
2. 1 Liter Milch (3,5 % Fett) auf dem Kochfeld auf 90 °C erhitzen und auf 40 °C abkühlen lassen. Bei H-Milch reicht das Aufwärmen auf 40 °C.
3. 150 g Joghurt mit Kühlschranktemperatur in die Milch einrühren.

4. Die Masse in kleine Gefäße füllen, z. B. in Tassen oder kleine Gläser.
5. Die Gefäße mit Folie abdecken, z. B. mit Frischhaltefolie.
6. Die Gefäße auf den Garraumboden stellen.
7. Das Gerät entsprechend der Einstellempfehlung einstellen.
8. Den Joghurt nach der Zubereitung mindestens 12 Stunden im Kühlschrank ruhen lassen.

### Einstellempfehlungen für Desserts und Kompott

Speise	Zubehör / Geschirr	Höhe	Heizart → Seite 7	Temperatur in °C	Dampfinten- sität	Dauer in Min.
Joghurt	Portionsformen	Garraum- boden		1	-	300 - 360

## 22.7 Besondere Zubereitungsarten und andere Anwendungen

Informationen und Einstellempfehlungen zu besonderen Zubereitungsarten und anderen Anwendungen, z. B. Sanftgaren oder Einkochen.

### Sanftgaren

Garen Sie Edelstücke langsam bei niedriger Temperatur, z. B. zarte Partien vom Rind, Kalb, Schwein, Lamm oder Geflügel.






### Geflügel oder Fleisch sanftgaren

**Hinweis:** Ein zeitversetzter Betrieb mit Endezeit ist bei der Heizart Sanftgaren nicht möglich.

**Voraussetzung:** Der Garraum ist kalt.

1. Frisches, hygienisch einwandfreies Fleisch ohne Knochen verwenden.
2. Geschirr auf den Rost auf Ebene 2 in den Garraum stellen.
3. Den Garraum und das Geschirr ca. 15 Minuten vorheizen.
4. Das Fleisch auf der Kochstelle von allen Seiten sehr heiß anbraten.
5. Das Fleisch sofort auf das vorgewärmte Geschirr in den Garraum geben. Damit das Klima im Garraum gleichmäßig bleibt, die Garraumbür während des Sanftgarens geschlossen halten.
6. Nach dem Sanftgaren das Fleisch aus dem Garraum nehmen.

**Einstellempfehlungen zum Sanftgaren**

Speise	Zubehör / Geschirr	Höhe	Anbrat- dauer in Min.	Heizart → <i>Seite 7</i>	Temperatur in °C	Dauer in Min.
Entenbrust, rosa je 300 g	Offenes Geschirr	2	6 - 8		90 <sup>1</sup>	45 - 60
Schweinefilet, ganz	Offenes Geschirr	2	4 - 6		80 <sup>1</sup>	45 - 70
Rinderfilet, 1 kg	Offenes Geschirr	2	4 - 6		80 <sup>1</sup>	90 - 120
Kalbsmedaillons, 4 cm dick	Offenes Geschirr	2	4		80 <sup>1</sup>	30 - 50
Lammrücken, ausgelöst, je 200 g	Offenes Geschirr	2	4		80 <sup>1</sup>	30 - 45

<sup>1</sup> Das Gerät vorheizen.**Teig gehen lassen**

Lassen Sie Teig immer in 2 Schritten gehen: Einmal als Ganzes (1. - Teiggare) und ein zweites Mal ausgeformt (2. - Stückgare).





**Voraussetzung:** Der Garraum ist kalt.

**1. Teiggare:**

- Den Rost einschieben.
- Den Teig in einer Schüssel auf den Rost stellen.

- Das Gerät entsprechend der Einstellempfehlung einstellen.
  - Während des Gärvorgangs die Gerätetür nicht öffnen, da sonst Feuchtigkeit entweicht.
- 2. Stückgare:**
- Den Teig weiterverarbeiten und in die endgültige Form für das Backen bringen.
  - Den Teig in der angegebenen Einschubhöhe einschieben.
- 3.** Den Garraum vor dem Backen trocken wischen.

**Einstellempfehlungen zum Teig gehen lassen**

Speise	Zubehör / Geschirr	Höhe	Heizart → <i>Seite 7</i>	Temperatur in °C	Dauer in Min.
fettreicher Teig, z. B. Panettone	Schüssel auf Rost	1. 2	1. 	1. 2	1. 40 - 90
	Form auf Rost	2. 2	2. 	2. 2	2. 30 - 60
Weißbrot	Schüssel auf Rost	1. 2	1. 	1. 1	1. 30 - 40
	Universalpfanne	2. 2	2. 	2. 1	2. 15 - 25

**Auftauen**

Tauen Sie tiefgefrorene Speisen mit Ihrem Gerät auf.

**Zubereitungshinweise zum Auftauen**

- Tauen Sie tiefgefrorenes Obst, Gemüse oder Gebäck mit dem Gerät auf.
- Geflügel, Fleisch und Fisch tauen Sie besser im Kühlschrank auf.
- Nehmen Sie gefrorene Lebensmittel zum Auftauen aus der Verpackung.
- Die Einstellempfehlungen gelten für Speisen mit Gefriertemperatur (-18 °C).
- Verwenden Sie zum Auftauen folgende Einschubhöhen:
  - 1 Rost: Höhe 2
  - 2 Roste: Höhe 3 + 1
- Rühren oder wenden Sie die Speisen zwischendurch 1-2 Mal.  
Wenden Sie große Stücke mehrmals. Zerteilen Sie die Speise zwischendurch.  
Nehmen Sie bereits aufgetaute Stücke aus dem Garraum.

- Lassen Sie aufgetaute Speisen noch 10 bis 30 Minuten im ausgeschalteten Gerät ruhen, damit sich die Temperatur ausgleicht.



**Regenerieren**

Wärmen Sie Speisen schonend mit Dampfunterstützung auf. Die Speisen schmecken und sehen aus wie frisch zubereitet. Auch Backwaren vom Vortag können Sie aufbacken.

**Zubereitungshinweise zum Regenerieren**

- Verwenden Sie offenes, hitzebeständiges und dampfgereignetes Geschirr.
- Verwenden Sie flaches und weites Geschirr. Kaltes Geschirr verlängert das Regenerieren.
- Stellen Sie Geschirr auf den Rost.
- Legen Sie Speisen, die Sie nicht in Geschirr zubereiten, direkt auf den Rost in Ebene 2, z. B. Brötchen.
- Decken Sie die Speisen nicht ab.
- Öffnen Sie während des Regenerierens die Garraumtür nicht, da sonst viel Dampf entweicht.
- Wischen Sie den Garraum nach dem Regenerieren trocken.

**Einstellempfehlungen zum Regenerieren**

Speise	Zubehör / Geschirr	Höhe	Heizart → Seite 7	Temperatur in °C	Dampfinten- sität	Dauer in Min.
Pizza, gebacken	Rost	2		170 - 180 <sup>1</sup>	-	5 - 15
Brötchen, Baguette, ge- backen	Rost	2		160 - 170 <sup>1</sup>	-	10 - 20

<sup>1</sup> Das Gerät vorheizen.**Warmhalten****Zubereitungshinweise zum Warmhalten**

- Halten Sie fertiggegarnte Speisen mit der Heizart "Ober-/Unterhitze" bei 70 °C warm. So vermeiden Sie Kondensatbildung und müssen den Garraum nicht auswischen.
- Decken Sie die Speisen nicht ab.

- Speisen nicht länger als 2 Stunden warmhalten.
- Beachten Sie, dass manche Speisen beim Warmhalten weitergaren.

Die verschiedenen Dampfzugabestufen eignen sich zum Warmhalten von:

- Stufe 1: Bratenstücke und kurz Gebratenes
- Stufe 2: Aufläufe und Beilagen
- Stufe 3: Eintöpfe und Suppen








**22.8 Prüfgerichte**

Die Informationen in diesem Abschnitt richten sich an Prüfinstitute, um das Prüfen des Geräts nach EN 60350-1. zu erleichtern.

**Backen**

- Die Einstellwerte gelten für das Einschieben in den kalten Garraum.
- Beachten Sie die Hinweise zum Vorheizen in den Einstellempfehlungen. Die Einstellwerte gelten ohne Schnellaufheizen.
- Verwenden Sie zum Backen zunächst die niedrigere der angegebenen Temperaturen.
- Gleichzeitig eingeschobene Gebäcke auf Backblechen oder in Formen müssen nicht gleichzeitig fertigwerden.
- Einschubhöhen beim Backen auf 2 Ebenen:
  - Universalpfanne: Höhe 3
  - Backblech: Höhe 1
  - Formen auf dem Rost:
    - Erster Rost: Höhe 3
    - Zweiter Rost: Höhe 1
- Einschubhöhen beim Backen auf 3 Ebenen:
  - Backblech: Höhe 4
  - Universalpfanne: Höhe 3
  - Backblech: Höhe 1
- Wasserbiskuit
  - Wenn Sie auf 2 Ebenen backen, die Springformen versetzt übereinander auf die Roste stellen.

**Einstellempfehlungen zum Backen**

Speise	Zubehör / Geschirr	Höhe	Heizart → Seite 7	Temperatur in °C	Dampfinten- sität	Dauer in Min.
Spritzgebäck	Backblech	3		140 - 150 <sup>1</sup>	-	25 - 40
Spritzgebäck	Backblech	3		140 - 150 <sup>1</sup>	-	25 - 40
Spritzgebäck, 2 Ebenen	Universalpfanne + Backblech	3+1		140 - 150 <sup>1</sup>	-	30 - 40
Spritzgebäck, 3 Ebenen	2x Backblech + 1x Universalpfanne	4+3+1		130 - 140 <sup>1</sup>	-	35 - 55
Small Cakes	Backblech	3		160 <sup>1</sup>	-	20 - 30
Small Cakes	Backblech	3		150 <sup>1</sup>	-	25 - 35
Small Cakes, 2 Ebenen	Universalpfanne + Backblech	3+1		150 <sup>1</sup>	-	25 - 35

<sup>1</sup> Das Gerät 5 Minuten vorheizen. Nicht die Funktion Schnellaufheizen verwenden.<sup>2</sup> Das Gerät vorheizen. Nicht die Funktion Schnellaufheizen verwenden.

Speise	Zubehör / Geschirr	Höhe	Heizart → Seite 7	Temperatur in °C	Dampfinten- sität	Dauer in Min.
Small Cakes, 3 Ebenen	2x Backblech + 1x Universalpfanne	4+3+1		140 <sup>1</sup>	-	35 - 45
Wasserbiskuit	Springform Ø 26 cm	2		160 - 170 <sup>2</sup>	-	25 - 35
Wasserbiskuit	Springform Ø 26 cm	2		160 - 170 <sup>2</sup>	-	30 - 40
Wasserbiskuit	Springform Ø 26 cm	2		<b>1.</b> 150 - 160 <b>2.</b> 150 - 160	Gering -	<b>1.</b> 10 <b>2.</b> 20-25
Wasserbiskuit, 2 Ebenen	Springform Ø 26 cm	3+1		150 - 170 <sup>2</sup>	-	30 - 50

<sup>1</sup> Das Gerät 5 Minuten vorheizen. Nicht die Funktion Schnellaufheizen verwenden.

<sup>2</sup> Das Gerät vorheizen. Nicht die Funktion Schnellaufheizen verwenden.

### Einstellempfehlungen zum Grillen

Speise	Zubehör / Geschirr	Höhe	Heizart → Seite 7	Temperatur in °C	Dauer in Min.
Toast bräunen	Rost	4		290 <sup>1</sup>	4 - 6

<sup>1</sup> Das Gerät nicht vorheizen.

## 23 Montageanleitung



Beachten Sie diese Informationen bei der Montage des Geräts.

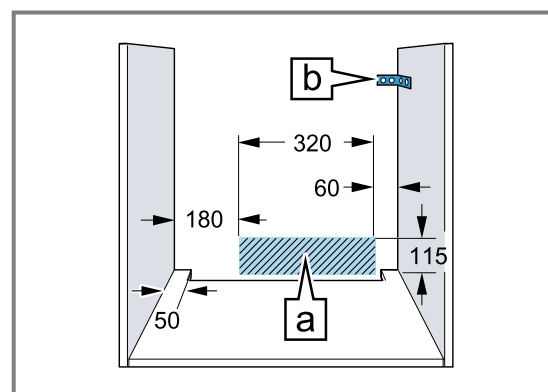


### 23.1 Allgemeine Montagehinweise

Beachten Sie diese Hinweise bevor Sie mit dem Einbau des Geräts beginnen.

- Nur ein fachgerechter Einbau nach dieser Montageanweisung garantiert einen sicheren Gebrauch. Bei Schäden durch falschen Einbau haftet der Monteur.
- Den Türgriff nicht zum Transport oder Einbau nutzen.
- Das Gerät nach dem Auspacken prüfen. Bei einem Transportschaden nicht anschließen.
- Verpackungsmaterial und Klebefolien vor Inbetriebnahme aus dem Garraum und von der Tür entfernen.
- Montageblätter für den Einbau von Zubehörteilen beachten.

- Einbaumöbel müssen bis 95 °C temperaturbeständig sein, angrenzende Möbelfronten bis 70 °C.
- Das Gerät nicht hinter einer Dekor- oder Möbeltür einbauen. Es besteht Gefahr durch Überhitzung.
- Ausschnittarbeiten am Möbel vor dem Einsetzen des Geräts durchführen. Späne entfernen. Die Funktion von elektrischen Bauteilen kann beeinträchtigt werden.
- Die Geräte-Anschlussdose muss im Bereich der schraffierten Fläche  oder außerhalb des Einbauraumes liegen. Nicht befestigte Möbel müssen mit einem handelsüblichen Winkel  an der Wand befestigt werden.



- Bei Geräten mit Schwenk-Schalterfront darauf achten, dass die Schalterfront beim Ausfahren nicht mit angrenzenden Möbeln kollidiert.
- Zur Vermeidung von Schnittverletzungen Schutzhandschuhe tragen. Teile, die während der Montage zugänglich sind, können scharfkantig sein.
- Maßangaben der Bilder in mm.

**⚠ WARNUNG – Gefahr durch Magnetismus!**

Im Bedienfeld oder den Bedienelementen sind Permanentmagnete eingesetzt. Diese können elektronische Implantate, z. B. Herzschrittmacher oder Insulinpumpen beeinflussen.

- ▶ Als Träger von elektronischen Implantaten bei der Montage 10 cm Mindestabstand zum Bedienfeld oder zu den Bedienelementen einhalten.

**⚠ WARNUNG – Brandgefahr!**

Eine verlängerte Netzanschlussleitung und nicht zugelassene Adapter zu verwenden, ist gefährlich.

- ▶ Keine Mehrfachsteckdosenleisten verwenden.
- ▶ Nur Verlängerungskabel verwenden, die zertifiziert sind, einen Mindestquerschnitt von 1,5 mm<sup>2</sup> haben und den einschlägigen nationalen Sicherheitsanforderungen entsprechen.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung zu kurz ist, den Kundendienst kontaktieren.
- ▶ Nur vom Hersteller zugelassene Adapter verwenden.

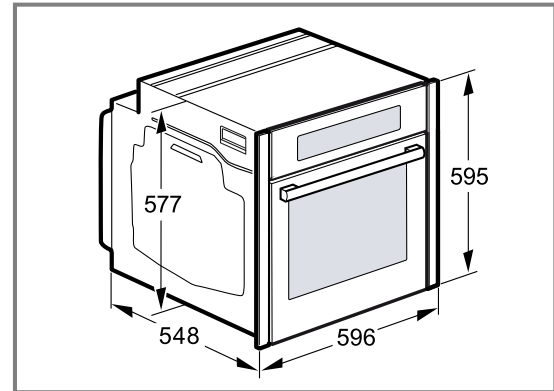
**ACHTUNG!**

Durch Tragen des Geräts am Türgriff kann dieser abbrechen. Der Türgriff hält das Gewicht des Geräts nicht aus.

- ▶ Gerät nicht am Türgriff tragen oder halten.

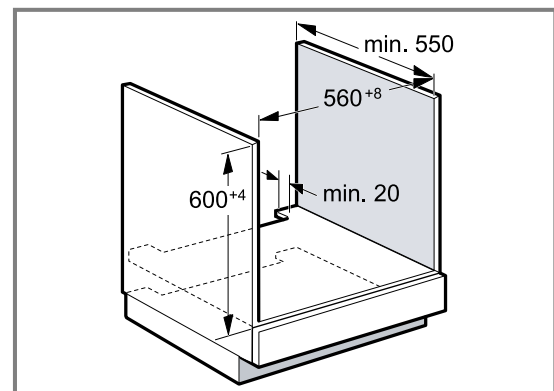
**23.2 Gerätemaße**

Hier finden Sie die Maße des Geräts.



**23.3 Einbau unter einer Arbeitsplatte**

Beachten Sie die Einbaumaße und die Einbauhinweise beim Einbau unter einer Arbeitsplatte.

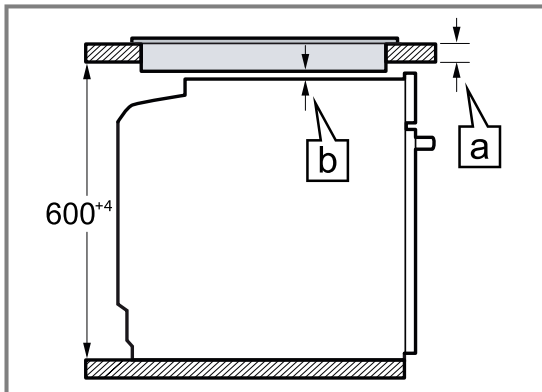


- Zur Belüftung des Geräts muss der Zwischenboden einen Lüftungsausschnitt aufweisen.
- Die Arbeitsplatte muss am Einbaumöbel befestigt werden.
- Die eventuell vorhandene Montageanleitung des Kochfelds beachten.

### 23.4 Einbau unter einem Kochfeld

Wird das Gerät unter einem Kochfeld eingebaut, müssen Mindestmaße eingehalten werden, gegebenenfalls inklusive Unterkonstruktion.

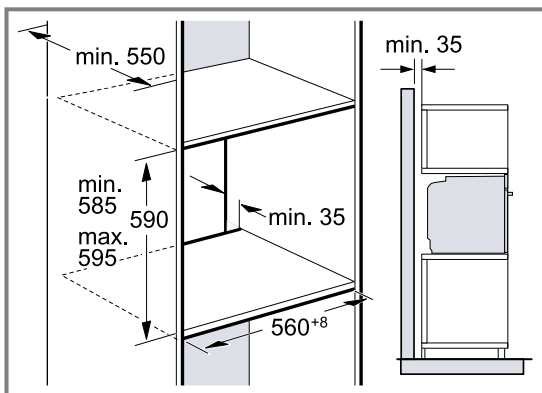
Aufgrund des notwendigen Mindestabstands **[a]** ergibt sich die mindeste Arbeitsplattenstärke **[a]**.



Kochfeldart	a aufgesetzt in mm	a flächenbündig in mm	b in mm
Induktionskochfeld	37	38	5
Vollflächen-Induktionskochfeld	47	48	5
Gaskochfeld	27	38	5
Elektrokochfeld	27	30	2

### 23.5 Einbau in einen Hochschrank

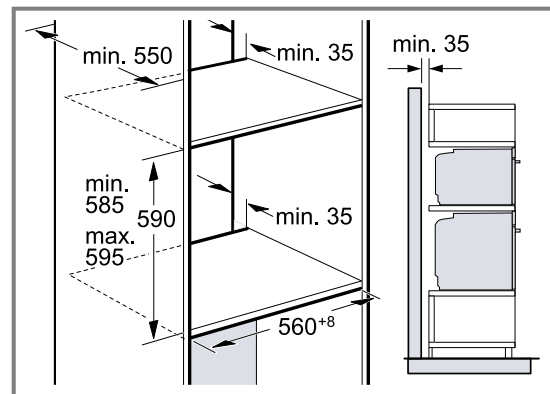
Beachten Sie die Einbaumaße und Einbauhinweise beim Einbau in den Hochschrank.



- Zur Belüftung des Geräts müssen die Zwischenböden einen Lüftungsausschnitt aufweisen.
- Wenn der Hochschrank zusätzlich zu den Element-Rückwänden eine weitere Rückwand hat, muss diese entfernt werden.
- Gerät nur so hoch einbauen, dass Zubehör problemlos entnommen werden kann.

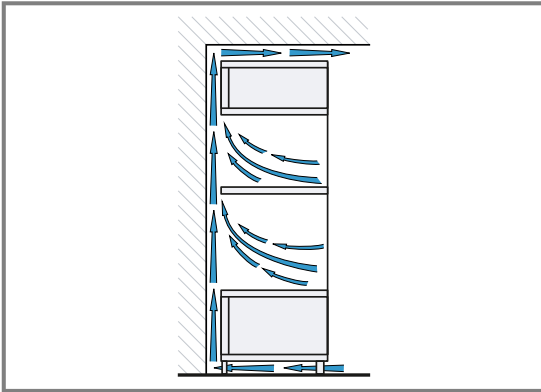
### 23.6 Einbau von zwei Geräten übereinander

Ihr Gerät kann auch über oder unter einem weiteren Gerät eingebaut werden. Beachten Sie die Einbaumaße und Einbauhinweise beim Einbau übereinander.



- Zur Belüftung der Geräte, müssen die Zwischenböden einen Lüftungsausschnitt aufweisen.
- Um eine ausreichende Belüftung der beiden Geräte zu gewährleisten, ist eine Lüftungsöffnung von mind. 200 cm<sup>2</sup> im Sockelbereich erforderlich. Dazu die Sockelblende zurückschneiden oder ein Lüftungsgitter anbringen.

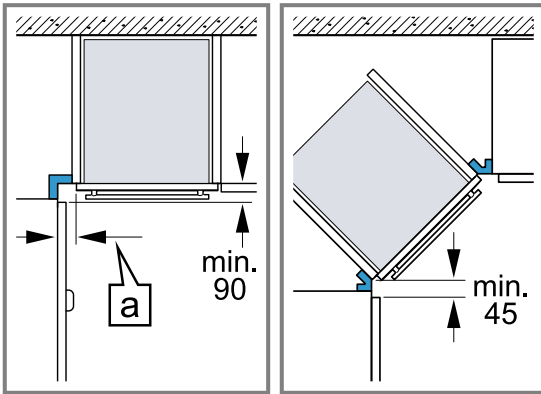
- Es ist darauf zu achten, dass der Luftaustausch gemäß Skizze gewährleistet ist.



- Geräte nur so hoch einbauen, dass Zubehör problemlos entnommen werden kann.

### 23.7 Eckeinbau

Beachten Sie die Einbaumaße und Einbauhinweise beim Eckeinbau.



- Damit die Gerätetür geöffnet werden kann, beim Eckeinbau die Mindestmaße berücksichtigen. Das Maß  $a$  ist abhängig von der Dicke der Möbelfront und dem Griff.

### 23.8 Elektrischer Anschluss

Um das Gerät sicher elektrisch anschließen zu können, beachten Sie diese Hinweise.

- Das Gerät entspricht der Schutzklasse I und darf nur mit Schutzleiter-Anschluss betrieben werden.
- Die Absicherung muss gemäß der Leistungsangabe auf dem Typenschild und den lokalen Vorschriften erfolgen.
- Das Gerät muss bei allen Montagearbeiten spannungslos sein.
- Das Gerät darf nur mit der mitgelieferten Anschlussleitung angeschlossen werden.
- Die Anschlussleitung muss an der Geräterückseite angesteckt werden bis ein Klickgeräusch ertönt. Eine 3 m lange Anschlussleitung ist beim Kundendienst erhältlich.
- Die Anschlussleitung darf nur durch eine Originalleitung ersetzt werden. Diese ist beim Kundendienst erhältlich.
- Der Berührungsschutz muss durch den Einbau gewährleistet sein.

### Gerät mit Schutzkontakt-Stecker elektrisch anschließen

**Hinweis:** Das Gerät darf nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontakt-Steckdose angeschlossen werden.

- ▶ Den Stecker in die Schutzkontakt-Steckdose stecken.  
Wenn das Gerät eingebaut ist, muss der Netzstecker der Netzanschlussleitung frei zugänglich sein. Falls der freie Zugang zum Netzstecker nicht möglich ist, muss in der festverlegten elektrischen Installation eine allpolige Trennvorrichtung nach den Errichtungsbestimmungen eingebaut werden.

### Gerät ohne Schutzkontakt-Stecker elektrisch anschließen

**Hinweis:** Nur konzessioniertes Fachpersonal darf das Gerät anschließen. Bei Schäden durch falschen Anschluss besteht kein Anspruch auf Garantie.

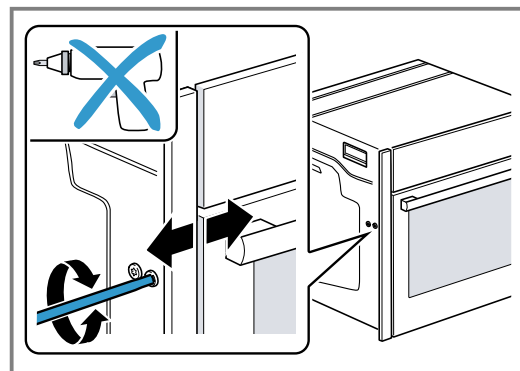
In der festverlegten elektrischen Installation muss eine allpolige Trennvorrichtung nach den Errichtungsbestimmungen eingebaut werden.

1. Phase- und Neutral- ("Null-") Leiter in der Anschlussdose identifizieren.  
Bei Falschanschluss kann das Gerät beschädigt werden.
2. Nach Anschlussbild anschließen.  
Spannung siehe Typenschild.
3. Die Adern der Netzanschlussleitung entsprechend der Farbcodierung anschließen:
  - grün-gelb = Schutzleiter  $\oplus$
  - blau = Neutral- ("Null-") Leiter
  - braun = Phase (Außenleiter)

### 23.9 Gerät einbauen

**Hinweis:** Die Blenden nicht mit einem Akkuschrauber befestigen. Die Blenden können beschädigt werden.

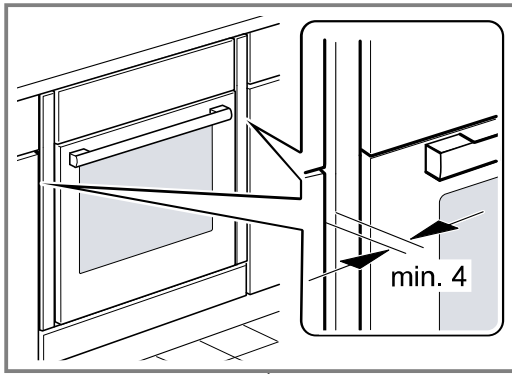
1. Bei Bedarf den Spalt zwischen Gerätetür und Blenden über die Einstellschrauben links und rechts anpassen.



Mit dem Uhrzeigersinn: Spalt vergrößern  
Gegen den Uhrzeigersinn: Spalt verkleinern

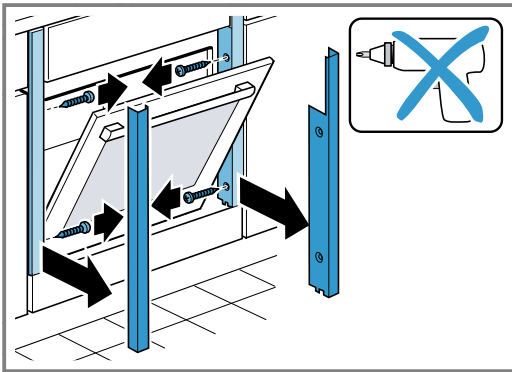
2. Das Gerät ganz einschieben.  
Das Anschlusskabel nicht knicken, einklemmen oder über scharfe Kanten führen.

### 3. Das Gerät mittig ausrichten.



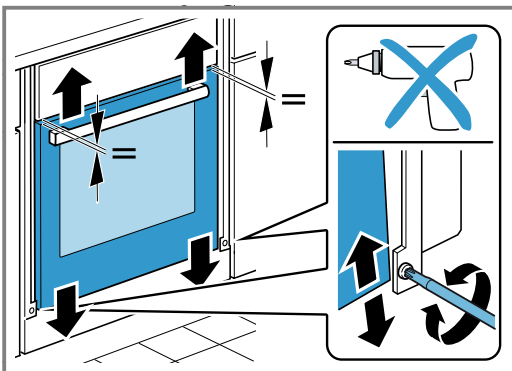
Zwischen dem Gerät und angrenzenden Möbelfronten ist ein Luftspalt von mind. 4 mm erforderlich.

### 4. Die Gerätetür etwas öffnen und die Blenden links und rechts abschrauben.



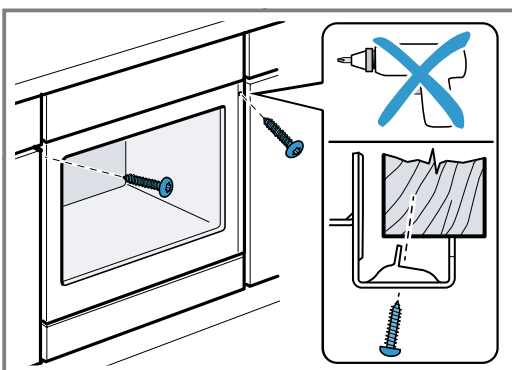
### 5. Die Gerätetür schließen.

### 6. Bei Bedarf die Höhe der Gerätetür mit den Einstellschrauben links und rechts einstellen.

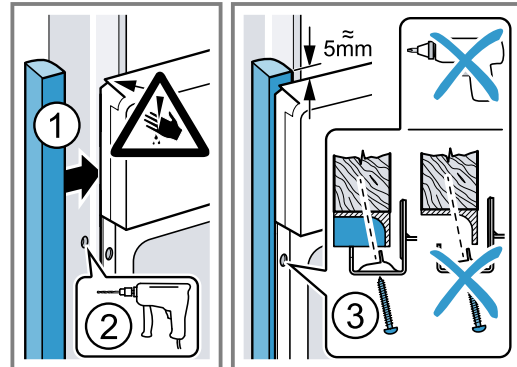


Mit dem Uhrzeigersinn: Spalt verkleinern  
Gegen den Uhrzeigersinn: Spalt vergrößern

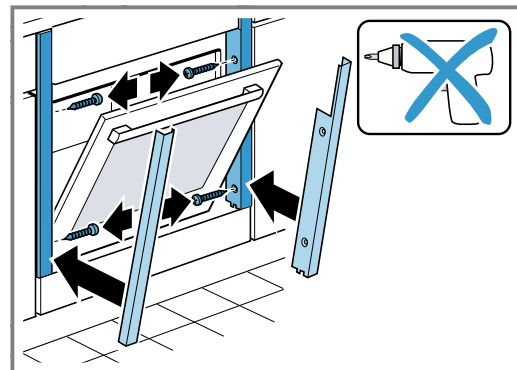
### 7. Das Gerät festschrauben.



8. Bei grifflosen Küchen mit senkrechter Griffleiste:
- Ein geeignetes Füllstück anbringen ① um mögliche scharfe Kanten abzudecken und eine sichere Montage zu gewährleisten.
  - Aluprofile vorbohren, um eine Schraubverbindung herzustellen ②.
  - Gerät mit adäquater Schraube befestigen ③.



9. Die Gerätetür etwas öffnen, die Blenden anlegen und zuerst oben, dann unten festschrauben.

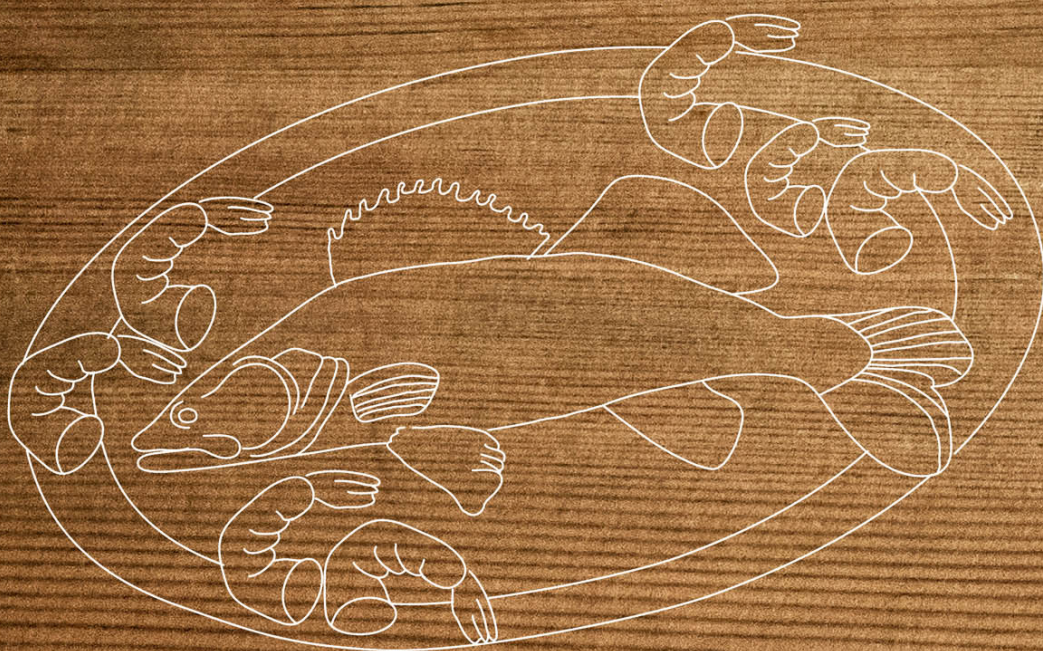


**Hinweis:** Der Spalt zwischen Arbeitsplatte und Gerät darf nicht durch zusätzliche Leisten verschlossen werden.

An den Seitenwänden des Umbauschranks dürfen keine Wärmeschutzleisten angebracht werden.

## 23.10 Gerät ausbauen

1. Das Gerät spannungslos machen.
2. Die Gerätetür leicht öffnen und die Blenden links und rechts abschrauben.
3. Die Befestigungsschrauben lösen.
4. Das Gerät leicht anheben und ganz herausziehen.



REGISTER YOUR PRODUCT  
ONLINE [NEFF-HOME.COM](http://NEFF-HOME.COM)

BSH Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY



9001629433  
020202  
de